



# Gazzetta tal-Gvern ta' Malta

## The Malta Government Gazette

PUBBLIKATA B'AWTORITA' — PUBLISHED BY AUTHORITY

13,855

Il-Gimgha, 12 ta' Ġunju, 1981  
Friday, 12th June, 1981

Prezz 10c  
Price 10c

### NOTIFIKAZZJONIJIET TAL-GVERN

### GOVERNMENT NOTICES

Nru. 328

No. 328

#### AGENT MINISTRU TAS-SAĦĦA U L-AMBJENT

#### ACTING MINISTER OF HEALTH AND ENVIRONMENT

NGHARRFU għall-informazzjoni ta' kulhadd illi fuq il-parir tal-Prim Ministru, il-President ta' Malta ordna illi l-Onor. D. Cremona, M.P., Ministru tat-Turiżmu, jassumi d-dmirijiet addizzjonali ta' Ministru tas-Saħħa u l-Ambjent, b'seħħ mill-4 ta' Ġunju, 1981, matul l-assenza ta' l-Onor. V. Moran, M.D., M.P.

IT is notified for general information that acting on the advice of the Prime Minister, the President of Malta has directed that the Hon. D. Cremona, M.P., Minister of Tourism, assume the additional duties of Minister of Health and Environment with effect from 4th June, 1981, during the absence of the Hon. V. Moran, M.D., M.P.

L-10 ta' Ġunju, 1981  
(OPM/439/71/IV)

10th June, 1981

Nru. 329

No. 329

#### QRATI TAL-PULIZIJA ĠUDIZZJARJA GĦALL-GZIRA TA' MALTA

#### COURTS OF JUDICIAL POLICE FOR THE ISLAND OF MALTA

NGHARRFU b'din għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-President ta' Malta, fuq il-parir tal-Prim Ministru, innomina lill-Maġistrat Dott. Geoffrey Valenzia, B.A., LL.D., u lill-Maġistrat Dott. Carmelo Farrugia Sacco, B.A., LL.D., Maġistrati tal-Qrati tal-Pulizija Ġudizzjarja għall-Gzejjer ta' Għawdex u Kemmuna, biex jagħmluha ta' Maġistrati tal-Qrati tal-Pulizija Ġudizzjarja għall-Gzira ta' Malta u jagħmlu dawn id-dmirijiet kull meta tinqala' l-okkażjoni.

IT is hereby notified for general information that the President of Malta, acting on the advice of the Prime Minister, has appointed Magistrate Dr Geoffrey Valenzia, B.A., LL.D., and Magistrate Dr Carmelo Farrugia Sacco, B.A., LL.D., Magistrates of Courts of Judicial Police for the Islands of Gozo and Comino, to act as Magistrates of Courts of Judicial Police for the Island of Malta to do duty as such whenever occasion arises.

It-12 ta' Ġunju, 1981

12th June, 1981

Nru. 330

**PUBBLIKAZZJONI TA' ATT  
FIS-SUPPLEMENT**

HUWA avżat għall-informazzjoni generali illi l-Att li ġej huwa ippubblikat fis-Supplement li jinsab ma' din il-Gazzetta:

Att Nru. XIX ta' l-1981 imsejjaħ l-Att ta' l-1981 dwar il-Kummissarji għall-Gustizzja.

It-12 ta' Ġunju, 1981

Nru. 331

**BORD DWAR IL-LUKANDI U  
L-ISTABBILIMENTI LI JIPPROVDU IKEL**

**Klassifika ta' Stabbiliment li Jipprovdi Ikel**

MINHABBA u għall-finijiet tas-subartikolu (2B) ta' l-artikolu 9 ta' l-Att ta' l-1967 dwar il-Lukandi u l-Istabbilimenti li Jipprovdu Ikel, ngħarrfu b'din illi l-istabbiliment li jipprovdi ikel hawn taħt imsemmi ġie klassifikat għall-ewwel darba, kif ġej:

Fit-Tielet Klassi:

L-istabbiliment li jipprovdi ikel

**BIRDLAND**

li hu sitwat fil-Mellieħa.

L-imsemmi stabbiliment li jipprovdi ikel ġie mogħti l-klassi speċifikata u ngħata liċenza għall-ewwel darba, mill-Bord dwar il-Lukandi u l-Istabbilimenti li Jipprovdu Ikel, b'seħħ mit-3 ta' Frar, 1981, skond l-artikolu 4 ta' l-Att u r-regolamenti tiegħu.

It-12 ta' Ġunju, 1981

(CE: 305)

Nru. 332

**BORD DWAR IL-LUKANDI U  
L-ISTABBILIMENTI LI JIPPROVDU IKEL**

**Klassifika mill-ġdid ta' "Snack Bar"**

MINHABBA u għall-finijiet tas-subartikolu (2B) ta' l-artikolu 9 ta' l-Att ta' l-1967 dwar il-Lukandi u l-Istabbilimenti li Jipprovdu Ikel, ngħarrfu b'din illi l-istabbiliment li jipprovdi ikel hawn taħt imsemmi ġie klassifikat mill-ġdid kif ġej:

Fit-Tielet KLASSI

li hu sitwat f'San Ġiljan.

L-imsemmi stabbiliment li jipprovdi ikel ġie mogħti l-klassi speċifikata u ngħata liċenza bħala stabbiliment tat-Tielet Klassi, b'seħħ mill-1 ta' April, 1981.

No. 330

**PUBLICATION OF ACT IN  
SUPPLEMENT**

IT is notified for general information that the following Act is published in the Supplement to this Gazette:

Act No. XIX of 1981 entitled the Commissioners for Justice Act, 1981.

12th June, 1981

No. 331

**HOTELS AND CATERING  
ESTABLISHMENTS BOARD**

**Classification of Catering Establishment**

PURSUANT to and for the purposes of subsection (2B) of section 9 of the Hotels and Catering Establishments Act, 1967, it is hereby notified that the undermentioned catering establishment has been classified, for the first time as follows:

In the Third Class

The catering establishment

which is situated at Mellieħa.

The said catering establishment has been assigned the class specified, and has been licensed for the first time, by the Hotels and Catering Establishments Board, with effect from the 3rd February, 1981, in accordance with section 4 of the Act and the regulations thereto.

12th June, 1981

No. 332

**HOTELS AND CATERING  
ESTABLISHMENTS BOARD**

**Re-classification of a Snack Bar**

PURSUANT to and for the purposes of subsection (2B) of section 9 of the Hotels and Catering Establishments Act, 1967, it is hereby notified that the undermentioned catering establishment has been reclassified as follows:

In the Third Class

**IL-FANAL**

which is situated at St Julian's.

The said catering establishment has been assigned the class specified, and has been licensed as a catering establishment of the Third Class, with effect from the 1st April, 1981.

Il-klassifika ta' l-istabbiliment imsemmi, kif jidher fin-Notifikazzjoni tal-Gvern Nru. 190 tal-15 ta' Mejju, 1979, hija b'din emendata f'dan is-sens.

It-12 ta' Ġunju, 1981  
(CE. 271)

**Nru. 333**

**BORD DWAR IL-LUKANDI U  
L-ISTABBILIMENTI LI JIPPROVDU IKEL**

**Klassifika mill-ġdid ta' "Snack Bar"**

MINHABBA u għall-finijiet tas-subartikolu (2B) ta' l-artikolu 9 ta' l-Att ta' l-1967 dwar il-Lukandi u l-Istabbilimenti li Jipprovdu Ikel, ngħarrfu b'din illi l-istabbiliment li jipprovdi ikel hawn taht imsemmi gie klassifikat mill-ġdid kif ġej:

Fit-Tielet KLASSI

li hu sitwat f'Tas-Sliema.

L-imsemmi stabbiliment li jipprovdi ikel gie mogħti l-klassi speċifikata u ngħata liċenza bħala stabbiliment tat-Tielet Klassi, b'seħħ mit-28 ta' Jannar, 1981.

It-12 ta' Ġunju, 1981  
(CE. 175)

**Nru. 334**

**BORD DWAR IL-LUKANDI U  
L-ISTABBILIMENTI LI JIPPROVDU IKEL**

**Klassifika mill-ġdid ta' stabbiliment li jipprovdi  
Ikel**

MINHABBA u għall-finijiet tas-subartikolu (2B) ta' l-artikolu 9 ta' l-Att ta' l-1967 dwar il-Lukandi u l-Istabbilimenti li Jipprovdu Ikel, ngħarrfu b'din illi l-istabbiliment li jipprovdi ikel hawn taht imsemmi gie klassifikat mill-ġdid kif ġej:—

Fit-Tielet KLASSI

li hu sitwat f'Hal Balzan.

L-imsemmi stabbiliment li jipprovdi ikel gie mogħti l-klassi speċifikata u ngħata liċenza bħala stabbiliment tat-Tielet Klassi, b'seħħ mit-28 ta' Jannar, 1981.

It-12 ta' Ġunju, 1981  
(CE. 151)

The classification of the said establishment, as shown in the Government Notice No. 190 of the 15th May, 1981, is hereby amended accordingly.

12th June, 1981

**No. 333**

**HOTELS AND CATERING  
ESTABLISHMENTS BOARD**

**Re-classification of a Snack Bar**

PURSUANT to and for the purposes of subsection (2B) of section 9 of the Hotels and Catering Establishments Act, 1967, it is hereby notified that the undermentioned catering establishment has been reclassified as follows:

In the Third CLASS

**ARMY AND NAVY**

which is situated at Sliema.

The said catering establishment has been assigned the class specified, and has been licensed as a catering establishment of the Third Class, with effect from the 28th January, 1981.

12th June, 1981

**No. 334**

**HOTELS AND CATERING  
ESTABLISHMENTS BOARD**

**Re-classification of a catering establishment**

PURSUANT to and for the purposes of subsection (2B) of section 9 of the Hotels and Catering Establishments Act, 1967, it is hereby notified that the undermentioned catering establishment has been reclassified as follows:

In the Third CLASS

**MARIO'S**

which is situated at Balzan.

The said catering establishment has been assigned the class specified, and has been licensed as a catering establishment of the Third Class, with effect from the 28th January, 1981.

12th June, 1981

Nru. 335

**BORD DWAR IL-LUKANDI U  
L-ISTABILIMENTI LI JIPPROVDU IKEL**

**Klassifika ta' Stabbiliment li Jipprovdi Ikel**

MINHABBA u għall-finijiet tas-subartikolu (2B) ta' l-artikolu 9 ta' l-Att ta' l-1967 dwar il-Lukandi u l-Istabilimenti li Jipprovdu Ikel, ngħarrfu b'din illi l-istabiliment li jipprovdi ikel hawn taht imsemmi gie klassifikat għall-ewwel darba, kif ġej:

Fit-Tieni Klassi

L-istabiliment li jipprovdi ikel

li hu sitwat fix-Xlendi, Għawdex.

L-imsemmi stabbiliment li jipprovdi ikel gie mogħti l-klassi speċifikata u ngħata liċenza għall-ewwel darba, mill-Bord dwar il-Lukandi u l-Istabilimenti li Jipprovdu Ikel, b'seħħ mid-19 ta' Marzu, 1981, skond l-artikolu 4 ta' l-Att u r-regolamenti tiegħu.

It-12 ta' Ġunju, 1981  
(CE. 422)

Nru. 336

**BORD DWAR IL-LUKANDI U  
L-ISTABILIMENTI LI JIPPROVDU IKEL**

**Klassifika mill-ġdid ta' stabbiliment li jipprovdi Ikel**

MINHABBA u għall-finijiet tas-subartikolu (2B) ta' l-artikolu 9 ta' l-Att ta' l-1967 dwar il-Lukandi u l-Istabilimenti li Jipprovdu Ikel, ngħarrfu b'din illi l-istabiliment li jipprovdi ikel hawn taht imsemmi gie klassifikat mill-ġdid kif ġej:—

Fit-Tieni KLASSI

li hu sitwat f'Buġibba.

L-imsemmi stabbiliment li jipprovdi ikel gie mogħti l-klassi speċifikata u ngħata liċenza bhala stabbiliment tat-Tieni Klassi b'seħħ mit-28 ta' Jannar, 1981.

Il-klassifika ta' l-istabiliment imsemmi, kif tidher fin-Notifikazzjoni Nru. 259 tat-13 ta' Lulju, 1979, hija b'din emendata f'dan is-sens.

It-12 ta' Ġunju, 1981  
(CE. 221)

No. 335

**HOTELS AND CATERING  
ESTABLISHMENTS BOARD**

**Classification of Catering Establishment**

PURSUANT to and for the purposes of subsection (2B) of section 9 of the Hotels and Catering Establishments Act, 1967, it is hereby notified that the undermentioned catering establishment has been classified, for the first time as follows:

In the Second Class

The catering establishment

which is situated at Xlendi, Gozo.

The said catering establishment has been assigned the class specified, and has been licensed for the first time, by the Hotels and Catering Establishments Board, with effect from the 19th March, 1981, in accordance with section 4 of the Act and the regulations thereto.

12th June, 1981

No. 336

**HOTELS AND CATERING  
ESTABLISHMENTS BOARD**

**Re-classification of a catering establishment**

PURSUANT to and for the purposes of subsection (2B) of section 9 of the Hotels and Catering Establishments Act, 1967, it is hereby notified that the undermentioned catering establishment has been reclassified as follows:

In the Second CLASS

which is situated at Buġibba.

The said catering establishment has been assigned the class specified, and has been licensed as a catering establishment of the Second Class, with effect from the 28th January, 1981.

The classification of the said establishment, as shown in the Government Notice No. 259 of the 13th July, 1979, is hereby amended accordingly.

12th June, 1981

Nru. 337

**BORD DWAR IL-LUKANDI U  
L-ISTABILIMENTI LI JIPPROVDU IKEL**

**Klassifika ta' "Snack Bars"**

MINHABBA u għall-finijiet tas-subartikolu (2B) ta' l-artikolu 9 ta' l-Att ta' l-1967 dwar il-Lukandi u l-Istabilimenti li Jipprovdu Ikel, ngħarrfu b'din illi l-istabilimenti li jipprovdu ikel hawn taht imsemmijin ġew klassifikati bhala *Snack Bars* kif ġej:

Fir-Raba' **KLASSI**

*Is-Snack Bars*

EUREKA sitwat l-imsida b'seħħ mit-13 ta' Marzu, 1981.

JOE MIMERINO sitwat Birżebbuġa b'seħħ mit-28 ta' Jannar, 1981.

FRIEND TO ALL sitwat Birkirkara b'seħħ mid-9 ta' Marzu, 1981.

GAMBRINUS sitwat Valletta b'seħħ mid-9 ta' Marzu, 1981.

L-imsemmijin stabbilimentj li jipprovdu ikel ġew mogħtija l-klassi speċifikata u ngħataw liċenza bhala *Snack Bars* skond l-artikolu 4 ta' l-Att u r-regolamentj tiegħu.

It-12 ta' Ġunju, 1981

(CE. 483)

(CE. 461)

(CE. 399)

(CE. 374)

Nru. 338

**BORD DWAR IL-LUKANDI U  
L-ISTABILIMENTI LI JIPPROVDU IKEL**

**Klassifika ta' "Snack Bar"**

MINHABBA u għall-finijiet tas-subartikolu (2B) ta' l-artikolu 9 ta' l-Att ta' l-1967 dwar il-Lukandi u l-Istabilimenti li Jipprovdu Ikel, ngħarrfu b'din illi l-istabiliment li jipprovdi ikel hawn taht imsemmi ġie klassifikat bhala *Snack Bar* kif ġej:

Fit-Tielet **Klassi**

*Is-Snack Bar TROCADERO*

li hu sitwat il-Ħamrun.

L-imsemmi stabbiliment li jipprovdi ikel ġie mogħti l-klassi speċifikata u ngħataw liċenza bhala *Snack Bar* b'seħħ mit-28 ta' Jannar, 1981, skond l-artikolu 4 ta' l-Att u r-regolamentj tiegħu.

It-12 ta' Ġunju, 1981

(CE. 428)

No. 337

**HOTELS AND CATERING  
ESTABLISHMENTS BOARD**

**Classification of Snack Bars**

PURSUANT to and for the purposes of subsection (2B) of section 9 of the Hotels and Catering Establishments Act, 1967, it is hereby notified that the undermentioned catering establishments have been classified as Snack Bars as follows:

In the Fourth **CLASS**

The Snack Bars

EUREKA situated at Msida with effect from 13th March, 1981.

JOE MIMERINO situated at Birżebbuġa with effect from 28th January, 1981.

FRIEND TO ALL situated at Birkirkara with effect from 9th March, 1981.

GAMBRINUS situated at Valletta with effect from 9th March, 1981.

The said catering establishments have been assigned the class specified and have been licensed as snack bars in accordance with section 4 of the Act and the regulations thereto.

12th June, 1981

No. 338

**HOTELS AND CATERING  
ESTABLISHMENTS BOARD**

**Classification of Snack Bar**

PURSUANT to and for the purposes of subsection (2B) of section 9 of the Hotels and Catering Establishments Act, 1967, it is hereby notified that the undermentioned catering establishment has been classified as Snack Bar as follows:

In the Third **Class**

The Snack Bar **TROCADERO**

which is situated at Ħamrun.

The said catering establishment has been assigned the class specified and has been licensed as a snack bar with effect from the 28th January, 1981, in accordance with section 4 of the Act and the regulations thereto.

12th June, 1981

Nru. 339

No. 339

**ORDINANZA DWAR IL-HADDIEMA  
D-DEHEB U L-HADDIEMA L-FIDDA  
(ARGENTIERA)**

(KAPITLU 74)

IL-KUMMISSARJU tat-Taxxi Interni jgharraf illi fid-dati li jidhru hawn taht, il-prezz tad-deheb u l-fidda li fuqu huma ibbazati l-valutazzjonijiet magħmulin mill-Konslu għall-Haddiema d-Deheb u l-Haddiema l-Fidda ġie iffissat għall-finijiet ta' l-artiklu 12 ta' l-imsemmija Ordinanza kif ġej:—

Data — Date	Deheb Pur — Pure Gold	
	Gramma Gram	Uqija Maltija Maltese Ounce
5. 6.1981	£M5.98,7	£M158.42
8. 6.1981	£M5.86,9	£M155.29
9. 6.1981	£M5.97,5	£M158.10
10. 6.1981	£M5.92,5	£M156.78
11. 6.1981	£M5.96,9	£M157.94

It-12 ta' Ġunju, 1981  
(M40/72)

Nru. 340

**FERGHA TEMPORANJA TA' L-UFFIČĊJU  
TAL-POSTA FIL-FIERA INTERNAZZJONALI  
TA' MALTA, IN-NAXXAR**

IL-POSTMASTER General igharraf illi bis-sahha tas-setgħat mogħtija bl-Artikolu 3 ta' l-Att ta' l-1975 dwar l-Uffičċju tal-Posta, il-Ministru ta' l-Iżvilupp, Energija, Port u Telekomunikazzjonijiet ordna illi Fergħa temporanja ta' l-Uffičċju tal-Posta tinfetah fil-Fiera Internazzjonali ta' Malta, in-Naxxar, mill-1 ta' Lulju, 1981 sal-15 ta' Lulju, 1981.

Il-hinijiet tan-negozju tal-Fergħa temporanja ta' l-Uffičċju tal-Posta se jkunu mis-6.00 p.m. sad-9.30 p.m. minn nhar l-Erbgħa, l-1 ta' Lulju, sa nhar l-Erbgħa, il-15 ta' Lulju, 1981, biex isir in-negozju li ġej:

- bejgħ ta' bolli u *stationery* postali;
- reġistrazzjoni ta' ittri;
- hruġ u pagamenti ta' *Money* u *Postal Orders*;
- impustar ta' pakki u oġġetti postali oħra.

Oġġetti postali impustati f'din il-Fergħa temporanja ta' l-Uffičċju tal-Posta jiġu ittimbrati b'timbru li jkollu dawn il-kliem:

“XXV INTERNATIONAL FAIR OF  
MALTA — NAXXAR”

It-12 ta' Ġunju, 1981

**GOLDSMITHS AND SILVERSMITHS  
ORDINANCE**

(CHAPTER 74)

THE Commissioner of Inland Revenue notifies that on the dates shown hereunder, the price of gold and silver on which valuations made by the Consuls for Goldsmiths and Silversmiths are based has been fixed for the purposes of section 12 of the said Ordinance as follows:—

Fidda Pura — Pure Silver	Fidda Pura — Pure Silver	
	Gramma Gram	Uqija Maltija Maltese Ounce
14c2	£M3.76	
14c0	£M3.70	
14c3	£M3.78	
14c0	£M3.70	
14c2	£M3.76	

12th June, 1981

No. 340

**TEMPORARY BRANCH POST OFFICE  
AT INTERNATIONAL FAIR OF MALTA,  
NAXXAR**

THE Postmaster General notifies that in exercise of the powers conferred by Section 3 of the Post Office Act, 1975, the Minister of Development, Energy, Port and Telecommunications has directed that a temporary Branch Post Office be opened at the International Fair of Malta, Naxxar, from the 1st July, 1981 to 15th July, 1981.

The hours of business of the temporary Branch Post Office shall be from 6.00 p.m. to 9.30 p.m. from Wednesday, 1st July, to Wednesday, 15th July, 1981, for the transaction of the following business:

- sale of stamps and postal stationery;
- registration of letters;
- issue and payment of *Money* and *Postal Orders*;
- posting of parcels and other postal articles.

Postal articles posted at this temporary Branch Post Office will be postmarked by a date-stamp inscribed as follows:—

“XXV INTERNATIONAL FAIR OF  
MALTA — NAXXAR”

12th June, 1981

## L-OGHĦLA PREZZIJIET TA' FAĦHAM

(Regolamenti ta' l-1972 dwar il-Kontroll tal-Bejgħ ta' Oġġetti, Regolament 3)

Ordni Nru. 47

Id-Direttur tal-Kummerċ iġharraf illi l-oghla prezzijiet li bihom faħam ex Golfstrom jista' jinbiegħ, għandhom, sakemm johroġ Ordni ieħor, ikunu kif ġej:—

£M111.50c0 — kull Tunnellata Metrika mill-maħžen magħdud il-mili ta' l-ixkejjer u l-użin għal konsenja f'Malta.

£M115.80c0 — kull Tunnellata Metrika konsenjata fid-djar.

L-Ordnijiet kollha ta' qabel li ma jaqblux ma' ta' hawn fuq huma b'dan imħassrin.

It-12 ta' Ġunju, 1981

## L-OGHĦLA PREZZIJIET TA' SAPUN TAL-LEHJA

(Regolamenti ta' l-1972 dwar il-Kontroll tal-Bejgħ ta' Oġġetti, Regolament 3)

Ordni Nru. 48

Id-Direttur tal-Kummerċ iġharraf illi l-oghla prezzijiet li bihom sapun tal-lehja "Palmolive" jista' jinbiegħ, għandhom, sakemm johroġ Ordni ieħor, ikunu kif ġej:—

Kbir ... ..  
Large

L-Ordnijiet kollha ta' qabel li ma jaqblux ma' ta' hawn fuq huma b'dan imħassrin.

It-12 ta' Ġunju, 1981

## MAXIMUM PRICES OF COAL

(Sale of Commodities (Control) Regulations, 1972, Regulation 3)

Order No. 47

The Director of Trade notifies that the maximum prices at which coal ex Golfstrom may be sold, shall, until further Order, be as follows:—

£M111.50c0 — per Metric Ton ex store including filling of bags and weighing in for delivery in Malta.

£M115.80c0 — per Metric Ton delivered to householders.

All previous Orders inconsistent with the above are hereby repealed.

12th June, 1981

## MAXIMUM PRICES OF SHAVING CREAM

(Sale of Commodities (Control) Regulations, 1972, Regulation 3)

Order No. 48

The Director of Trade notifies that the maximum prices at which Palmolive lather shaving cream may be sold, shall, until further Order, be as follows:—

Lill-Bejjiegh bl-Imnut  
To Retailer

Lill-Konsumatur  
To Consumer

20c3

22c0

All previous Orders inconsistent with the above are hereby repealed.

12th June, 1981

## DIPARTIMENT TAL-POSTA

## DEPARTMENT OF POSTS

Il-*Postmaster General* iġharraf għall-informazzjoni ta' kulhadd illi l-persuni hawn taht imsemmiġa għandhom liċenza li jbiegħu bolli tal-pustagg u *stationery* postali mill-indirizz imsemmi.

The *Postmaster General* notifies for general information that the persons listed below are licensed to sell postage stamps and postal stationery from the address indicated.

## MALTA

## ATTARD

Bonnici Peter Paul  
Ciappara Paul  
Cuschieri Vincenza

Corinthia Palace Hotel, De Paule Avenue  
'House Bargains' 38, Main Street.  
'Lucky Bar', 10, High Street.

## BALZAN

Baxter Carmen  
Cardona Hilda  
Caruana Anthony  
Cutajar Carmela  
Deguara Salvo

'Stationery/Bazaar', 56, Balzan Valley.  
'Bazaar', 73, Main Street.  
'Tony's Bar', 202, Main Street.  
'Bazaar' 78, High Street.  
'Top Shop', 212, Main Street.

## BIDNIJA

Agius Grezzju

'Hilltop Store'.

## BIRKIRKARA

Aquilina Joseph  
Aquilina Ronald  
Barbara Paul  
Borg Joseph  
Borg Helen  
Borg Rosaria  
Calleja Anthony  
Calleja Vincent  
Camilleri Emanuel  
Debono Paul C.  
Dimech Joseph  
Farrugia John B.  
Fenech Joseph  
Fiteni David  
Grech Rita  
Maggi Carmel  
Magro Joseph  
Mc Monagle Daniel  
Rizzo Maria Carmela  
Schembri Mary  
Schembri Victor  
Vassallo Alice  
Vella Lily  
Zammit Frank  
Zammit Herman

'Polygon', 70, Anġlu Mallia Junction.  
'Kemar Stationery', New Street in Fleur de Lys.  
'Paulcam', 292, St. Julian Street.  
'Welcome Mini Market', Agnes Schembri Street.  
'Briffsons', Anġlu Mallia Junction c/w J. Borg Street.  
'Roses', Adjacent to Notre Dame, Tower Road.  
'Stationery', 104A, Brared Street.  
'Kelly's', Pope Urbanus Street.  
'Bethlehem', 158, Main Street.  
Sunrise Park Hotel.  
'Caxton Library', 42, Mriehel Road, Mriehel.  
'Sedes Sapienziae', 36, Main Street.  
'R. Fenech', 193, Valley Road.  
'Stationery/Bazaar', Gollcher Street, Ta' Paris Estate.  
'Domal', 7, Anġlu Mallia Street.  
'George', Fleur-de-Lys Junction.  
'Cindirella', 32, St Helen Square.  
'Daniels', Ganu Street.  
'Orslika', 191, Main Street.  
'Martingale', Old Church Street.  
'The Bookworm', Naxxar Road, c/w Marco Falzon Street.  
'Palmyra Emporium', Naxxar Road.  
'Railway Bazaar', Psaila Street  
'Coreschi', 14, Valley Road.  
'Fiorentina', 27, Fleur-de-Lys Road.

## BIRŻEBBUĠA

Brincat Tancredi  
Decelis Theresa

'British Stationery', 43, Pretty Bay.  
'Decelis Store', 22A, St Peter Street.

Falzon Joseph  
 Farrugia Emmanuel  
 Mamo John  
 Micallef Lawrence  
 Salerno Mary

'Blue Star', Church Square.  
 'Epson House', 11, Birżebbuġa Square.  
 'Sonev Centre', 25, St Edward Street.  
 'Southvale', 1, Pretty Bay.  
 'Monarch Stationery', 13A, Curate Fenech Street.

## BUGIBBA

Agius Joseph  
 Camilleri Mary  
 Cassar Louis  
 Chetcuti John  
 Chetcuti Victor  
 Eminyán Georgette  
 Mamo Lawrence  
 Muscat Emmanuel  
 Sammut Joseph  
 Seguna Oreste  
 Vella Nazzareno  
 Vella Silvana

'Agius Car Hire', Pioneer Corps Road.  
 'Promenade General Store', Islet Promenade.  
 'Safeway Mini Market', 11, Belmar Flats, Qawra Road.  
 'Blue Bay Stationery', Bay Street.  
 'Diver's Cave', Islet Promenade.  
 'Scan', 79, Spring Street.  
 'Mamo General Store', 68, Islet Promenade.  
 'Health & Beauty', Islet Promenade.  
 'St. Simon Pharmacy', 8, Islet Promenade.  
 'Jupiter', 6, Mazzola Street.  
 'Mavina Gift Shop', New Street off Qawra Road.  
 'Marlow', 35, St Anthony Street.

## COSPICUA

Abela Anna Maria  
 Attard Maria Concetta  
 Belli Teresa  
 Brincombe Emmanuel  
 Busuttill Edgar  
 Caruana Grech Joseph  
 Castaldi Julia  
 Faella Polly  
 Gatt Rita  
 Gauci Carmel  
 Higgins Gordon  
 Micallef Francis  
 Rizzo Teresa  
 Saliba Mary  
 Troisi Francesca  
 Vella Doris

'Micallef', 47, St. Paul's Street.  
 'Star Bazaar', 6, Bonnici Market Square.  
 'Bazaar', 27, St. George's Street.  
 'Sanctuary Bazaar', 180, Oratory Street.  
 'Frank Bazaar', 19, St. Theresa Street.  
 'St. Anthony', Polverista Street.  
 'Hillside Bazaar', 57, St. Theresa Street.  
 'Bazaar', 77, St George's Street.  
 'Flora Bazaar', 34, Verdala Estate, Verdala.  
 'Photo Studio', 133, St Paul's Street.  
 'Aussie Bazaar', Oratory Street.  
 'Tobacconist', 71, St. Paul's Street.  
 'Polverista Store', 18, Polverista Street.  
 'Crossvale Trading Ltd.', 28, St. Theresa Street.  
 'John's Bazaar', 23A, St. George's Street.  
 'Bazaar', 50, Bull Street.

## DINGLI

Galea Charlie  
 Muscat Luigi

'Welcome Bazaar', 8, Parish Street.  
 Louis Bar, 6, Immaculate Conception Street.

## FGURA

Abela Rose  
 Borg John  
 Calleja John  
 Saliba Anna  
 Zammit Alfred

'Rosabel', Hompesch Road.  
 'John's Ironmongery/Bazaar', St. Peter Street.  
 'Poplar Bazaar', St. Michael Street c/w Mater Boni Consilii Street.  
 'Tessie Bazaar', St Thomas Street.  
 'Pandora's Box', St. Thomas Street c/w Dome Street.

## FLORIANA

Agius Anthony  
 Bonello Simon  
 Borg Anthony  
 Borg Dolores  
 Camilleri Anthony  
 Hall Polly  
 Portelli Connie  
 Spiteri Joseph

'St. Anne's Emporium', 54, St. Anne Street.  
 Audio Visual Centre Ltd., Grand Hotel Excelsior.  
 'Royal Bazaar', St. Anne Square.  
 'Il-Holqa', 11, St. Thomas Street.  
 'General Bazaar', 35, Gunlayer Street.  
 'Polly Hall', 92, Gunlayer Street.  
 Libreria Mons. D'Andria, Catholic Institute.  
 'Joseph's General Store', 9, Vincent Dimech Street.

**GHARGHUR**

Bezzina Dominic 'Bezzina General Store', 18, Britannia Street.  
 Bezzina Maria 'Bazaar', 19, Britannia Street.  
 Fenech Guza 'Bazaar', 8, Britannia Street.

**GHAXAQ**

Bonnici Carmel 'Bonnici Stationery/Bazaar', 2A, Exchange Road.  
 Camenzuli Nazzareno 'Ironmongery', 153, St. Mary Street.

**WARDAMANGA**

Scerri Joseph 'St. Luke Stationery', St Luke's Road.

**GUDJA**

Cachia Caterina 'Bazaar', 95, St Mary Street.  
 Caruana Joseph 'Royal Bar', 69, Main Street.

**GZIRA**

Abdilla Paul 'Syno Stationery', 11, Manoel Street.  
 Attard Alfred 'Attard Stationery', 200, The Strand.  
 Azzopardi Saviour 'Squire Stationers', 113, Manoel Street.  
 Borg Ivo 'O'Hea Stationery', 203, The Strand.  
 Cauchi Francis 'London Bazaar', 136A, The Strand.  
 Conti Joseph V. 'The Scroll Library', 74, Manoel Street.  
 Curmi Maria Concetta 'Stationery', 37, Msida Road.  
 Debono Charles 'Star Bazaar', 245, Upper St. Albert Street.  
 Grech Ninette 'Ninette', 42, Fleet Street.  
 Hurley Maurice W. 'Scorpio', 403, Rue D'Argens.  
 Mercieca George 'Sylvian Store', 303, Rue D'Argens.  
 Scerri Joseph 'Happy Bazaar', 167, The Strand.

**HAMRUN**

Attard Agnes 'Bazaar', 26, New Street.  
 Bellizzi Pauline 'Philips Library', Lyceum Avenue.  
 Borg Saviour 'Remi', 89, Victoria Avenue.  
 Camilleri Angela 'Stationery/Bazaar', 144, Victoria Avenue.  
 Catania Vincent 'Central Stationery', Our Lady of Sorrows Street.  
 Cordina Sylvia 'Camilleri', 136, High Street.  
 Debono Ross Ramiro 'Ramiro Le Progress', 35, High Street.  
 Fenech Joseph 'Grace Store', 151, Villambrosa Street.  
 Formosa Rose 'Bazaar', 64, St. Mary Street.  
 Hilj Emmanuela 'Universal Library', 752, High Street.  
 Pace Emmanuel 'Miriam Bazaar', 113, Villambrosa Street.  
 Sant Spiro 'Godwin House', Lord Lloyd Street.  
 Scerri Lawrence 'Hamrun Library', 673, High Street.  
 Sciberras Dorothy 'Assorted Bazaar', Villambrosa Street.  
 Spiteri Charles 'General Bazaar', 17, High Street.  
 Theuma Iris 'New Bazaar', 69, Eldorado Street.  
 Vella Carol 'Grech's Bazaar', 593A, High Street.

**KALKARA**

Zerafa Joseph 'Rinella Bazaar', 93, Rinella Street.

**KIRKOP**

Calleja Joseph 'Mini Market', Shop No. 4, Housing Estate.  
 Mizzi Madalena 'Bazaar', 53, St. Benedict Street.

## LIJA

Deguara Joseph 'Old Key Market', Giovanni Curmi Street.  
 Saliba Carmela 'Grocery', 5, Narrow Street.  
 Seychell Tessie 'Avenue Store', Transfiguration Avenue.  
 Tanti Maria 'Stationery', 76, Bakery Street.

## LUQA

Ciappara Lorenza 'Mides', Dun Pawl Street.  
 Micallef Josephine 'Happy Stationery & Bazaar', 38, St. Andrew Street.  
 Sultana Doris 'Doris Haberdashery', 27C, St. George's Street.

## MANIKATA

Galea Salvu 'Victory', 5, Manikata Road.

## MARFA

Holland Jeremy J. L. Ramla Bay Hotel.

## MARSA

Agius Emmanuel 'Clarence', 19, Balbi Street.  
 Caruana Angela 'Myrcam', Isouard Street.  
 Cutajar Joseph 'Marjoy', 32, Isouard Street.  
 Mercieca Mary 'Bazaar', 37, Balbi Street.  
 Rocco Emmanuele 'Lily House', School Street.

## MARSASCALA

Bugelli Marisa 'Souvenir Centre', 34, Marina Street.  
 Camilleri Silvio 'Ta' Monita Store', 17, St. Luke's Street.  
 Debono Nicholas R. 'Brighton Store', 4, New Street.

## MARSAXLOKK

Piscopo Mary 'Queen Elizabeth Bazaar', 14, Marsaxlokk Quay.

## MDINA

Tonna Doris 'Grocery/Bazaar', 7, Villegaignon Street.

## MELLIEHA

Deguara Joseph 'St Joseph House', 39, Parish Street.  
 Gauci Victoria 'Splendid', 74, P. P. Magri Street.  
 Micallef Saviour J. Mellieha Sub Post Office.  
 Muscat Joseph 'Jacy Store', 68, Main Street.  
 Sammut Angela 'Angela Bazaar', 4, Old Mill Street.  
 Stagno Ronald 'Mary's Bazaar', 31, P. P. Magri Street.  
 Vella John 'Sta Maria Store', 11A, Main Street.

## MGARR/ZEBBIEGH

Bugeja Carmel 'Bugeja Store', 14, Fisher Road, Zebbiegh.  
 Schembri Anne 'The Betsy', Shop No. 2, Govt. Housing Estate.  
 Vella Carmelo 'Ideal Store', 62, High Street, Mgarr.

## MOSTA

Callus Albert 'Stationery/Bazaar', Compound 1, "St Mary", Cassar Street.  
 Camilleri Alfred 'Sawayay Store', Cassar Street c/w Anglu Gatt Street.  
 Cardona Mario 'Peprina Store', Ponsomby Street.  
 Cauchi Lynda 'Cauchi's Emporium', 299, Main Street.  
 Dalli Doris 'Little Woods Centre', Tonna Street.  
 Mallia Grazia 'Bazaar', 74, Main Street.  
 Muscat Catherine 'Grocery', 161, Eucharistic Congress Road.  
 Pace Mary 'Newsagency & Bazaar', 30, Constitution Street.

Pizzuto Mary  
 Quattromani Joseph  
 Sciriha Minnie  
 Spiteri Joseph  
 Vella Maria

'Dome Bazaar', 331, Main Street.  
 'Golden Eagle', Cali' Street.  
 'Minnie Bazaar', 107, Eucharistic Congress Road.  
 'Spiteri', 129, Tower Street.  
 'Marie Blù', 15, St Anthony Street.

## MQABBA

Vella Mary C.

'Bazaar', 37, Church Square.

## MSIDA

Abela Joseph  
 Agius John  
 Attard Josephine  
 Caruana Carmen  
 Friggieri Joe  
 Mifsud Tarcisio  
 Spiteri Anthony  
 Stivala Carmen

'Msida Kiosk', (Nr Msida Roundabout).  
 'Fleet Bazaar', Testaferrata Street.  
 'Chelsea Bazaar', Testaferrata Street.  
 'White Hall Stationery', Ta' Xbiex Sea Front.  
 'Carousel', 19, Ta' Xbiex Sea Front.  
 'Wonderland', 1, Parish Street.  
 'Wig Wam Stationery', Tal-Qroqq Street.  
 'Stivala Grocery', 210, Conception Street.

## NAXXAR

Bezzina Emmanuel  
 Camilleri Maria  
 Micallef Mary Rose  
 Xuereb Leli

'Gardenia Store', 21st September Avenue.  
 'Marjos Bazaar', 137, Main Street.  
 'Bazaar', 38, Victory Square.  
 'Yorkdale General Store', XXIst September Avenue.

## PACEVILLE

Portelli Frank  
 Said Guza

'Eros Stationery', 33, Wilga Street.  
 'Joe Stationery Shop', Gort Street.

## PAOLA

Barbara Tarcisio  
 Borg Josephine  
 Cachia Lorenza  
 Carabott Carmel  
 Caruana Joseph Fr.  
 Cassar M. R.  
 Chetcuti Fedela  
 Formosa George  
 Galea Antonia  
 Mercieca Carmen  
 Mizzi Paul  
 Scerri Carmen  
 Vella Connie

'Bazaar', 19, Inverness Street.  
 'Emmanuel Stationery', 34, St Michael Street.  
 'Lora Bazaar', Zabbar Road.  
 'Stationery', 136, Paola Square.  
 Paola Youth Centre, Paola Square.  
 'Cassar Bazaar', 105, Cospicua Road.  
 'Melcar', 58, Zabbar Road.  
 'Bazaar', 48, Paola Hill.  
 'Bazaar', 138A, Sammat Street.  
 'Corner Store', 91, New Street.  
 'English Circulating Library', 166, Cospicua Road.  
 'Angelique', 49, Guze' D'Amato Street.  
 'Velmor', 80, Paola Square.

## PIETA'

Formosa Emmanuel

'General Bazaar', 150, Our Lady of Sorrows Street.

## QAWRA

Azzopardi Clement  
 Camilleri Anna  
 Demajo A.P.  
 Vella Angelo

Chez Francis Hotel.  
 Riza Aparthotel.  
 Edrichton Services Ltd., Site Office, Villa 8, Ta' Buleben.  
 Sea View Hotel.

## QORMI

Bonnici Saviour  
 Briffa Romano  
 Farrugia Dolores  
 Farrugia Miriam  
 Felice Cettina  
 Mangion Carmel

'Inkpot', 163, St. Sebastian Street.  
 'Briffa Ironmongery', 66, Dun Mario Street.  
 'St Helen Store', Cappadocia Street.  
 'Family Bazaar', 291, Victory Street.  
 'Bazaar', 295, Main Street.  
 'General Store', 160, Pinto Street.

- Mangion Carmen 'Mangion Stationery/Bazaar', 203, Victory Street.  
 Mercieca Emmanuel 'Ironmongery', 49, New Street.  
 Micallef France 'Central Bazaar', New Street off Victory Street.  
 Sciberras George 'Ix-Xiby', 55, St Sebastian Street.  
 Zammit Rose 'Grocer', 33, Pinto Street.
- QRENDI**  
 Attard Emma 'Rejosem', 36, Saviour Street.  
 Callus Moses 'Electricity Supplies', 85, Main Street.  
 Falzon Amata 'Emmata Bazaar', 1, St. Nicholas Street.
- RABAT**  
 Abela Emmanuel 'Grocery', 105, Buskett Road.  
 Arbon John 'Gifts/Souvenirs Shop', 23, Saqqajja Square.  
 Bonello Polly 'Bazaar', 73, Inguanez Street.  
 Cachia Salvina 'Britannia Bazaar', 7, Britannia Street.  
 Catania Paul A. 'Ironmongery', 62, Riebu Well Street.  
 Cuschieri Alfred 'The Quill & Scroll', Grand Hotel Verdala.  
 Debattista Carmen 'Grocery', 12, Hospital Street.  
 Debono Albino 'Newsagent', 12, Main Street.  
 Farrugia Salvino 'Collins', St Rita Street.  
 Fenech Mary 'Family's Bazaar', 110, College Street.  
 Galea Carmen 'Bazaar', Shop No. 2, Housing Estate.  
 Gauci Mario 'Bazaar', 20, Hospital Street.  
 Muscat Carmela 'Grocery', 20, St Pius V Street.  
 Muscat Carmen 'Elite Bazaar', 3A, Main Street.  
 Rowe Arthur 13, Museum Road.  
 Sammut Emmanuela 'General Bazaar', Shop No. 6, Civic Centre, Parish Street.  
 Vassallo Saviour 'Drapery/Bazaar', 13, Buskett Road.
- SAFI**  
 Abdilla May 'Bazaar', 19, St. Mary Street.
- SAN ĠWANN**  
 Cordina Aldo 'Alton Stationery', 26, San Ġwann Tal-Għargħar.  
 Micallef Louis 'Lourdes Stationery', 3, Naxxar Road.
- SELMUN**  
 Sapiano Lawrence 'Shop H', Maritim Selmun Palace Hotel.
- SENGLEA**  
 Abela Vincent 'Vincent Emporium', 5, IVth September Square.  
 Vella Carmen 'Miriam Bazaar', 29, Victory Street.
- SIGĠIEWI**  
 Aquilina Philomena 'Bar', 34, Misraħ San Nikola.  
 Farrugia Mary 'Bazaar', 107, St Margaret Street.  
 Farrugia Valent 'Valentine's Bazaar', Shop No. 3, Govt. Housing Estate.  
 Galea Nicola 'Bazaar', 35, St Margaret Street.  
 Gatt Tony 'Lily', Dr N. Zammit Street.
- SLIEMA**  
 Anastasi Anthony 'Magic Shop', 22, The Strand.  
 Aquilina Alfred 'Fabianne', Amery Street.  
 Binett Giulia 'Binett's Library', 142, Manuel Dimech Street.  
 Buttigieg Joseph 'Stationery', 119, Manuel Dimech Street.  
 Cachia Joseph 'Wings', 51, St Trophimus Street.  
 Cachia Mary 'Seven Hands', 163, Rudolph Street.  
 Camenzuli Joseph 'London Store', 27, Hugh Hallet Street.  
 Camilleri Simon 'S & M', 9A, St Francis Street.  
 De Cesare Renald 'Oscar', 74, Carmel Street.

Galea Souchet Philip	'Howards', 54, Howard Street.
Giacchino Charles	'Cathedral Library', 2, Cathedral Street.
Grech Joseph	'The Ink Pot', Mrabat Street.
Griscti Joseph	'Fortina Hotel', Tigne' Sea Front.
Manche Joseph	'Manche's Library', 37, Tower Road.
Micallef Victor	'Vicmic', 43, Depiro Street.
Mifsud Carmel D.	'Excelsior Store', 103, Tower Road.
Pace Edgar	'Queen's', 102A, Old College Street.
Pace Joseph	'Imperial Stationery', 93, St Mary Street.
Preca Joseph	Preluna Shop, Hotel Foyer, Preluna Hotel.
Rizzo Joseph J.	Reception Counter, Holiday Services Co. Ltd., 2, Navarrino Flats, Stella Maris Street.
Scerri Joseph	'Martin', 1, Nadan Flats, Depiro Street.
Schembri Robert	'Dickens Library', Bisazza Street.
Tedesco Emmanuel	'Souvenir Bazaar', 99C, Annunciation Street.
Vassallo Carmel	'Foto', 208, Manuel Dimech Street.
Zammit Joseph	'Superlative', 20, St Paul Street.
Zammit Morris	'Morris-Stationers & Printers', 45, Tower Road.
Zammit Paul	'Cholot', 134, Tower Road.
Zammit Tabona Lewis	Tigne' Court Hotel.
<b>ST ANDREWS</b>	
Hogan Mary A.	'Main Star Bazaar', St. Andrews Road.
<b>ST JULIANS</b>	
Alamango Lorenzo	'Goodbuys', 30A, St George's Road.
Azzopardi Paul	'Bright Spot', Upper Gardens.
Boffa Charles	St Julian's Sub-Post Office.
Bonello Joseph	'Cosmetic Shop', 10, Mrabat Street.
Buttigieg Emily	'Sea Side Store', 24, St. George's Road.
Chircop Emmanuel	'St Andrew's Store', 9B, St George's Beach.
Magro Guido	'Guido Magro — Stationery/Bazaar', 58B, B'Kara Road.
Naudi Antoinette	'Wynette Bookshop', New Street off St George's Road.
Sclivagnotis George	Dragonara Hotel.
Vassallo Nazzareno	'Spinola Bazaar', 134, Main Street.
Vella Vincent	'Balluta Stationery', 24, Main Street.
<b>STA LUCIA</b>	
Muscat Drago Anne Marie	'E.B.I. Stationery', Civic Centre Area.
Pisani Josephine	'Pandora', 3, Lily Street.
Soler Nancy	'St Lucia Stationery', 10, Dorell Place.
<b>ST PAUL'S BAY</b>	
Anastasi Natalino	'Kangaroo News Agency', 98, St Paul's Street.
Bezzina Gloria	'Souvenir Shop', 414, St Paul's Street.
Chetcuti Paul	'Mecca Enterprises', 473, St Paul's Street.
Cuschieri Thomas	'John Store', 30, High Street.
Darmanin Bernardette	'Bookcase', 53, Paradise Street.
Magro Victor	'Melita Travel Agency', 552, St Paul's Street.
Micallef Josephine	'Carmen Store', 100, Burmarrad Road.
Schembri Anthony	'Looit'n', Mosta Road.
<b>STA VENERA</b>	
Agius Carmel	'Edith', Carini Street.
Aquilina Ivo	'Ironmongery', 39, Msida Road.
Deguara Anthony	'Blotter', 541, High Street.
Gatt Alfred	'Jupiter', 16, Cardinal Sciberras Street.
Pisani Joseph	'Richison Bazaar', Viven Square.

## TA' GIORNI

Borg Tessie

'Hill Top', Shop No. 1, Area 8, Maisonette Blk. 8.

## TARXIEN

Caruana Joseph  
Cassar Rosette'Carell Stationery', New Street, Tal-Barrani.  
'Michael', Luqa Road.

## TA' XBIEX

Caruana Anthony

'Cresta Mini Market Stationery', Abate Rigord Street.

## VALLETTA

Aquilina Anthony  
Attard Edward  
Brincat Joseph Fr.  
Bugelli David  
Busuttij Godfrey  
Camilleri Paul  
Camilleri Pauline  
Caruana Saviour P.  
Cilia Mary  
Cordina Pierre  
Cumbo Godwin  
Cuschieri Anthony  
Ebejer Romeo  
Farrugia Carmelo  
Frendo Louis  
Gatt Angelo  
Gauci Joseph Mary  
Grech Carmelo  
Gravina Alfred  
Meilak Antonia  
Meilak Charles  
Muscat Giovanni  
Pace Alfred  
Pirotta Thomas  
Said Emmanuel  
Said Godwin  
Saliba Emmanuel  
Scerri Frances  
Scerri Raffaella  
Sciortino Philip  
Sultana Anna  
Vella Emmanuel'A.C. Aquilina & Co.', 58D, Republic Street.  
'Upimo', Zachary Street.  
Unjoni Kattolika San Giuseppe, 266, St Paul's Street.  
'Bugelli', 50, St Lucy Street.  
'Fishing Tackle & Nets', 17, Liesse Hill.  
'Camilleri', 82, Old Theatre Street.  
'Pauline', 145, Archbishop Street.  
'C.C.S.A.', 6, East Street.  
'Cilia's Stationery', 27, Britannia Street.  
'Cordina's Emporium', 7, Merchants Street.  
'Fontana Library', 125, Archbishop Street.  
'Labour Bookshop', Old Bakery Street.  
'Vanity', 67, Old Theatre Street.  
'Hertie Library', 35C, Zachary Street.  
'Tikka Bar', Treasury Street.  
'Ta' Gelardu Kiosk', Republic Street.  
'Wembley Stores', 305, Republic Street.  
'Welcome', 15, Old Theatre Street.  
'Gravina', 151A, Old Bakery Street.  
'Antoinette', 172, Christopher Street.  
'Meilaq's Office', 20, Christopher Street.  
'Muscat's Stationery', 48, Merchants Street.  
'Coin & Stamp Bureau', 115, St John Street.  
'Mary House', Castille Place.  
'L. Said & Co.', 182, St Lucy Street.  
'Sports/Stamps', 32, Britannia Street.  
'Many More', 79, Merchants Street.  
'The Harbour Souvenir Shop', 11, St John Street.  
'Stella', 19, Archbishop Street.  
'Santon Bazaar', 50B, Old Bakery Street.  
'Sultana Bazaar', 228, Merchants Street.  
'Hollywood Bazaar', 92, Republic Street.

## VITTORIOSA

Darmanin Carmelo  
Mifsud Carmen  
Pellicano Sophie'Bazaar', 5, Main Gate Approach.  
'Holy Family Bazaar', 25, Victory Street.  
'Ciantar Bazaar', 30, Victory Square

## ZABBAR

Attard Teresa  
Buhagiar Salvina  
Buttigieg Maria R.  
Cutajar Gaetano  
Ellul Leli  
Mizzi Gaetano  
Rizzo Joseph  
Sultana Fortunato'Stationery/Bazaar', Blk. D, Shop 3, Housing Estate.  
'Bazaar', 3, Victory Street.  
'Bazaar', 110B, Main Street.  
'Bazaar', 228, Main Street.  
'Manuel Stationery & Bazaar', 285, Sanctuary Street.  
'Mizzi Bazaar', 216, Sanctuary Street.  
Kingsway Toys Ltd., 'Fenros Store', 45, Main Street.  
'Sultana Fashion House', 50, Main Street.

**ZEBBUĠ**

Bonnici M' Lourdes	'Confectionery', 39A, Church Street.
Camilleri Margaret	'Bazaar', 77, De Rohan Street.
Caruana Carmela	'Grocer', 18, De Rohan Street.
Curmi John	'Golden Harvest Confectionery', 88, Main Street.
Farrugia Georgia	'Zebbug Stationers', Sciortino Street.
Xuereb Filippa	'Bazaar', 3A/16, Main Street.

**ZEJTUN**

Baldacchino Helen	'Stationery/Bazaar', 31, St Catherine Street.
Galea Carmelo	'Galea Store', 42, Constitution Street.
Mercieca Carmen	'Orca', Shop 'D', Government Housing Estate.
Mifsud Cecilia	'Cicmae', 41, St Monica Street.
Muscat Angela	'Bazaar', 17, Main Street.
Scicluna Ovidio	'Tobacconist', 27, Greg. Bonnici Square.
Seychell Giovanna	'Bookseller & Newsagent', 19, Greg. Bonnici Square.
Spagnol Emmanuel	'In-Nagga Omar', 1, St Cecilia Street.
Tabone Joseph	'Josel', 6, Main Street.
Vella Angelo	'Bazaar', 60, St Gregory Street.

**ZURRIEQ**

Collins Laurence	'Topsale Bazaar & Stationery', Dun G. Zammit Street.
Farrugia Carmelo	'Queen's Bar', 132, St Bartholomew Street.
Farrugia Maria	'Grocery', 75, Mill Street.
Saliba Mikelina	'Stationery/Bazaar', 116, Main Street.
Tonna John	'Bazaar', 6, St Catherine Street.
Vella Annie	'Vella's Bazaar', 44, Main Street.

**GOZO****GHAJNSIELEM**

Cassar Doris	'Ideal Store', 10, Church Street.
Grech Maria	'Grech Store', 23, Hamri Street.
Grima Loreta	'Serafina Store', 2, Perellos Street.
Zerafa Emerenziana	'Morning Star', 30, Ghajnsielem Street.

**GHARB**

Cauchi Alexander	'Coronation Bar', 108, Church Street.
De Brincat Doris	'Gharb Store', 87, Church Street.
Tabone Carmel	'Grocery Store', 12, Rock Street.
Tabone Francis	'Central Grocery', 1, Sdieri Street.
Vella Francis	'Francis Bar', 24, St Lawrence Street.

**GHASRI**

Sultana Carmena	'Grocery', 17, Lighthouse Street.
Vella Guza	'Grocery', 45B, Lighthouse Street.

**MARSALFORN**

Pace Mary Anne	'Krista's', 68, Marina Street.
Portelli John	Calypso Hotel.
Vella Salvu	Marsalforn Hotel, Volcano Street.

**MGARR**

Hili Manuel	'General Merchant', 24, Shore Street.
-------------	---------------------------------------

**MUNXAR**

Curmi John Mary	'Grocery', 1, St Paul's Street.
-----------------	---------------------------------

## NADUR

Camilleri Angelo 'St Coronato Bar', 30, Main Street.  
 Cauchi Maria 'Nadur Pharmacy', 30, Pjazza San Pietru Pawl.  
 Debono Mary 'L-Ideal', 6, St Peter Paul Square.  
 Mifsud Sam 'Store', 20, Main Street.  
 Muscat Margaret 'Grocery', 193A, St Blas Street.  
 Vella Francis 'Grocery', 96, St Blas Street.  
 Xerri John Baptist 'Bazaar', 13, Church Street.

## QALA

Portelli Joseph 'Grocery', 40, St Joseph Square.  
 Xerri Josephine 'Grocery', 1, Mgarr Road.

## SANNAT

Attard Lawrence 'Grocery', 195, Main Street.  
 Farrugia Marinton 'Grocery', 19, Marsilja Street.  
 Mercieca Salvu 'Venum Bar', 58, Cenc Street.  
 Xuereb Francis 'Grocery', 15, Dun Xand Aquilina Street.

## SAN LAWRENZ

Cauchi Francis 'Central Store', 11, St Lawrence Street.  
 Grima Salvina 'St Laurence Shop', 28, St Lawrence Street.

## VICTORIA

Dingli Frances 'Temple Bazaar', 66, Republic Street.  
 Mizzi Katarin 'Grocery', 107, St Dominica Street.  
 Vassallo Anton A. Vassallo & Sons Ltd., Main Gate Street.  
 Zammit Joseph 'Roma', 40, Market Street.

## XAGHRA

Attard Mary Anne 'Grocery', 13, Racecourse Street.  
 Bajada Victoria 'Grocery', 33, Shaft Street.  
 Hili Maria 'Santu Store', 115, Marsalforn Street.  
 Refalo Anthony 'The Ideal Souvenirs Nook', 29, Victory Street.  
 Sultana Agnes 'General Store', 3, Church Street.  
 Sultana Luigi 'Ramla Store', 22, Mannar Street.  
 Theuma Mary 'Coronation Store', 75, Victory Square.

## XEWKIJA

Azzopardi Carmel 'Grocery', 76, St Bartholomew Street.  
 Buttigieg Lela 'Grocery', 59, Britannia Street.  
 Grech John 'Fruit Tree', Plot 7, New Street off Hamsin Street.  
 Pace Lonza 'Grocery Store', 72, St Mary Street.  
 Vella Giuseppa 'Rainbow Bar', 76, St Mary Street.  
 Vella Emmanuel 'Key Foods', 42, Church Street.  
 Xerri Victor 'Grocery', 24, Racecourse Street.

## XLENDI BAY

Schembri Maria 'Souvenirs Shop', 20, Caroline Grotto Street.

## ZEBBUG

Galea Constantine 'Central Store', 49, Church Street.  
 Saliba Joseph 'Grocery', 13, Skappuccina Street.  
 Vella Maria 'Grocery', 63A, Skappuccina Street.

**COMPARATIVE RETURN OF REVENUE**  
for the period 1st January 1981 to 31st March, 1981

Heads of Revenue	Actual Revenue	Revenue for same period of preceding year	Increase	Decrease
	£M	£M	£M	£M
<b>ORDINARY REVENUE</b>				
Customs and Excise ... ..	8,824,380	8,311,028	513,352	
Licences, Taxes, etc ... ..	1,637,697	2,042,066		404,369
Income Tax ... ..	9,812,569	6,874,394	2,938,175	
Death and Donation Duty ... ..	568,366	371,489	196,877	
Fees of Office ... ..	272,994	243,910	29,084	
Reimbursements ... ..	368,416	463,446		95,030
Posts ... ..	294,495	429,751		135,256
Water ... ..	168,999	67,486	101,513	
Rents ... ..	1,338,849	633,223	705,626	
Dividends on Investments ... ..	3,085	400,300		397,215
Repayment of, and Interest on, loans made by Government ... ..	874,490	710,931	163,559	
National Insurance ... ..	9,653,284	7,143,079	2,510,205	
Lotteries ... ..	—	—		
Miscellaneous Receipts ... ..	599,867	60,450	539,417	
Civil Aviation ... ..	569,028	436,114	132,914	
Telemalta ... ..	—	400,000		400,000
Sales ... ..	25,966	2,775	23,191	
<b>GRANTS AND LOANS</b>				
Grants ... ..	21,661	1,221,823		1,200,162
Loans ... ..	43,867	489,201		445,334
(Central Bank of Malta) ... ..	—	3,000,226		3,000,226
<b>TOTAL REVENUE ... ..</b>	<b>35,078,013</b>	<b>33,301,692</b>	<b>7,853,913</b>	<b>6,077,592</b>
<b>NET CHANGE ... ..</b>			<b>1,776,321</b>	

The Treasury  
(Treas. 370/81)

30th April, 1981

A.H. Camilleri,  
*Accountant General*

## COMPARATIVE RETURN OF EXPENDITURE

for the period, 1st January 1981 to 31st March, 1981

Votes of Expenditure	Actual Expenditure	Expenditure for same period of preceding year	Increase	Decrease
	£M	£M	£M	£M
<b>RECURRENT EXPENDITURE</b>				
Office of the President ... ..	22,774	19,997	2,777	
House of Representatives ... ..	65,875	53,622	12,253	
Office of the Prime Minister ... ..	164,064	139,243	24,821	
Armed Forces of Malta ... ..	680,065	537,730	142,335	
Civil Aviation ... ..	365,293	301,065	64,228	
Statistics ... ..	135,719	89,673	46,046	
Police ... ..	872,340	912,814		40,474
Prisons ... ..	31,209	37,227		6,018
Foreign Affairs ... ..	177,263	127,326	49,937	
Finance ... ..	44,086	35,615	8,471	
Treasury ... ..	166,945	128,274	38,671	
Miscellaneous Services ... ..	917,584	292,448	625,136	
Pensions ... ..	1,947,773	1,596,114	351,659	
Public Debt and Property Charges ... ..	1,180,308	1,229,527		49,219
Inland Revenue ... ..	655,801	581,904	73,897	
Customs ... ..	617,365	524,572	92,793	
Audit ... ..	41,692	35,036	6,656	
Labour, Culture and Welfare ... ..	4,335,558	3,368,732	966,826	
National Insurance ... ..	9,537,993	7,736,862	1,801,131	
Museum ... ..	43,028	34,134	8,894	
Works ... ..	1,823,645	1,495,828	327,817	
Water ... ..	730,167	502,546	227,621	
Lighting Streets and Roads ... ..	55	51,980		51,925
Ministry of Development, Energy, Port and Telecommunications ... ..	19,806	14,893	4,913	
Posts ... ..	403,649	354,617	49,032	
Ports ... ..	120,870	89,391	31,479	
Agriculture ... ..	536,451	442,100	94,351	
Trade, Industry and Parastatal and People's Industries ... ..	171,505	141,160	30,345	
Health ... ..	3,906,886	3,174,439	732,447	
Ministry of Tourism ... ..	99,655	86,963	12,692	
Education ... ..	3,344,755	2,959,860	384,895	
Public Libraries ... ..	40,346	28,497	11,849	
Legal ... ..	125,475	70,827	54,648	
Judicial ... ..	129,887	104,385	25,502	
Land ... ..	132,913	50,501	82,412	
Housing ... ..	26,406	35,745		9,339
<b>TOTAL RECURRENT EXPENDITURE</b>	<b>33,615,206</b>	<b>27,385,647</b>	<b>6,386,534</b>	<b>156,975</b>
<b>SPECIAL EXPENDITURE</b>				
Sundry Services and Supplies ... ..	132,975	110,724	22,251	
(Pioneer Corps and "Dirghajn il-Maltin") ... ..	—	176,251		176,251
<b>TOTAL SPECIAL EXPENDITURE</b>	<b>132,975</b>	<b>286,975</b>	<b>22,251</b>	<b>176,251</b>

## COMPARATIVE RETURN OF EXPENDITURE (continued)

for the period 1st January 1981 to 31st March, 1981

Votes of Expenditure	Actual Expenditure	Expenditure for same period of preceding year	Increase	Decrease
	£M	£M	£M	£M
<b>CAPITAL PROGRAMME</b>				
<b>INVESTMENT</b>				
Shiprepairing and Shipbuilding ... ..	13,570	778,150		764,580
Telecommunications ... ..	475,515	343,536	131,979	
Development of Industries ... ..	657,966	840,973		183,007
Agriculture and Fisheries ... ..	224,465	388,763		164,298
Milk Marketing Undertaking ... ..	120	—	120	
Tourism ... ..	—	—		
Port Development (Project) (a) ... ..	803,376	518,004	285,372	
<b>INFRASTRUCTURE</b>				
Airport Development ... ..	25,516	47,145		21,629
Water ... ..	420,498	175,433	245,065	
Roads ... ..	150,358	305,169		154,811
Sewers ... ..	99,307	125,613		26,306
Electricity ... ..	4,693	—	4,693	
Port Development (Equipment) (a) ... ..	1,644	—	1,644	
<b>SOCIAL</b>				
Museums and National Monuments ... ..	17,465	93,127		75,662
Sport, Public Buildings and Gardens ... ..	330,515	125,280	205,235	
Health and Environment ... ..	95,310	89,380	5,930	
Education ... ..	13,858	3,156	10,702	
Housing ... ..	148,935	147,514	1,421	
<b>TOTAL CAPITAL PROGRAMME</b> ... ..	<b>3,483,111</b>	<b>3,981,243</b>	<b>892,161</b>	<b>1,390,293</b>
<b>TOTAL EXPENDITURE</b> ... ..	<b>37,231,292</b>	<b>31,653,865</b>	<b>7,300,946</b>	<b>1,723,519</b>
<b>NET CHANGE</b> ... ..			<b>5,577,427</b>	

(a) Previously shown under one item

The Treasury  
(Treas. 370/81)

30th April, 1981

A.H. Camilleri,  
Accountant General

ORDINANZA DWAR  
L-ORGANIZZAZZJONI  
TAD-DIPARTIMENT TAS-SANĦHA  
(KAP. 148)

**Regolamenti ta' l-1959 dwar l-Elezzjonijiet  
tal-Kunsill Mediku**

Ngharrfu b'dan għall-informazzjoni ta' kulhadd illi wara l-avviż għan-nominazzjoni ta' kandidati biex timentela vakanza ta' *Medical Practitioner* bhala membru tal-Kunsill Mediku pubblika fil-Gazzetta tal-Gvern ta' Malta Nru. 13,849 tas-26 ta' Mejju, 1981, kien hemm biss nominazzjoni waħda, jiġifieri dik ta' Dott. Frank Portelli, M.D., F.R.C.S. (Edin).

Għaldaqstant ma saret ebda elezzjoni u l-vakanza fuq il-Kunsill Mediku mtliet minn Dott. Frank Portelli, M.D., F.R.C.S. (Edin).

Il-membri msemmi hawn fuq gie elett għal perijodu ta' tliet (3) snin mill-5 ta' Ġunju, 1981.

G. Depasquale  
J. Grech  
M. Sant Cassia  
Kummissjonarji  
għall-Elezzjonijiet  
tal-Kunsill Mediku

It-12 ta' Ġunju, 1981

DEPARTMENT OF HEALTH  
(CONSTITUTION) ORDINANCE  
(CAP. 148)

**Medical Council (Elections) Regulations, 1959**

It is hereby notified for general information that following the notice for the nomination of candidates to fill one vacancy of a Medical Practitioner as member of the Medical Council published in the Malta Government Gazette No. 13,849 of the 26th May, 1981, there was only one nomination, namely that of Dr Frank Portelli, M.D., F.R.C.S. (Edin).

Consequently, no election was held and the vacancy on the Medical Council was filled by Dr Frank Portelli, M.D., F.R.C.S. (Edin).

The above member has been elected for a period of three (3) years as from the 5th June, 1981.

G. Depasquale  
J. Grech  
M. Sant Cassia  
Medical Council  
Election  
Commissioners

12th June, 1981

**Eżamijiet tal-London Chamber of Commerce —  
Harifa 1981**

L-Aġent Direttur ta' l-Edukazzjoni jgħarraf lill-kandidati li bi hsiebhom joqogħdu għall-eżamijiet imsemmija hawn fuq, illi formoli ta' l-applikazzjoni jintlaqghu mir-Registratur ta' l-Eżamijiet minn nhar it-Tnejn, is-6 ta' Lulju sa nhar il-Ġimgħa, is-17 ta' Lulju, 1981, mis-7.30 a.m. sa-12.30 p.m. kif ġej:—

Kandidati f'Malta — Fergha ta' l-Eżamijiet, 31, Triq Nofs in-Nhar, Valletta.

Kandidati f'Għawdex — Uffiċċju ta' l-Uffiċjal ta' l-Edukazzjoni, Skola Sekondarja tas-Subien, Ir-Rabat, Għawdex.

Detalji dwar drittijiet ta' hlas u suġġetti jistgħu jinkisbu mill-Fergha ta' l-Eżamijiet, 31, Triq Nofs in-Nhar, Valletta, u mill-Uffiċċju ta' l-Uffiċjal ta' l-Edukazzjoni, ir-Rabat, Għawdex.

It-12 ta' Ġunju, 1981

**London Chamber of Commerce Examinations  
Autumn 1981**

The Acting Director of Education notifies candidates intending to sit for the above examinations, that application forms will be received by the Registrar of Examinations from Monday, 6th July to Friday, 17th July, 1981, from 7.30 a.m. to 12.30 p.m. as follows:—

Malta Candidates — Examinations Branch, 31, South Street, Valletta.

Gozo Candidates — Office of the Education Officer, Boys' Secondary School, Victoria, Gozo.

Details regarding fees and subjects available, may be obtained from the Examinations Branch, 31, South Street, Valletta, and from the Office of the Education Officer, Victoria, Gozo.

12th June, 1981

**Eżamijiet tar-Royal Society of Arts —  
Harifa 1981**

**Suġġetti Wieħed Wieħed**

L-Aġent Direttur ta' l-Edukazzjoni jgħarraf lill-kandidati li bi hsiebhom joqogħdu għall-eżamijiet imsemmija hawn fuq, illi formoli ta' l-applikazzjoni jintlaqghu mir-Registatur ta' l-Eżamijiet minn nhar it-Tnejn, is-6 ta' Lulju sa nhar il-Gimgha, is-17 ta' Lulju, 1981, mis-7.30 a.m. san-12.30 p.m. kif ġej:—

Kandidati f'Malta — Fergħa ta' l-Eżamijiet, 31, Triq Nofs in-Nhar, Valletta.

Kandidati f'Għawdex — Uffiċċju ta' l-Uffiċċjal ta' l-Edukazzjoni, Skola Sekondarja tas-Subien, Ir-Rabat, Għawdex.

Dettalji dwar drittijiet ta' hlas u suġġetti jistgħu jinkisbu mill-Fergħa ta' l-Eżamijiet, 31, Triq Nofs in-Nhar, Valletta, u mill-Uffiċċju ta' l-Uffiċċjal ta' l-Edukazzjoni, ir-Rabat, Għawdex.

It-12 ta' Ġunju, 1981

**Certifikat Mitluf**

Is-Sinjura Concetta Said ta' 2, Misraħ is-Sliem, Haż-Zabbar, għarrfet lill-*Accountant General* illi tilfet iċ-Certifikat Nru. 2103 *Local Development Registered Stock* 1980-82 f'isem il-mejjet żewġha John Said, li għalih għandha *claim* legali.

Huwa proposit li jinhareġ ċertifikat duplikat wara li jgħaddu zahrejtn bil-kalendarju mid-data ta' din il-pubblikazzjoni.

It-12 ta' Ġunju, 1981

\* \* \*

**Certifikat Mitluf**

Is-Sur Victor Cutajar ta' 106, Triq Santa Domenika, Haż-Zabbar, għarraf lill-*Accountant General* illi tilef iċ-Certifikat Nru. 748 *Local Development Registered Stock* 1975-82 maħruġ f'isem is-Sur Paul Bonavia u s-Sinjura Maddalena Bonavia ta' 33, Triq San Ġużepp, Haż-Zabbar, it-tnejn mejtin, u li għalih għandu *claim* legali.

Huwa proposit li jinhareġ ċertifikat duplikat wara li jgħaddu zahrejtn bil-kalendarju mid-data ta' din il-pubblikazzjoni.

It-12 ta' Ġunju, 1981

**Royal Society of Arts —  
Autumn 1981**

**Single Subject Examinations**

The Acting Director of Education notifies candidates intending to sit for the above examinations, that application forms will be received by the Registrar of Examinations from Monday, 6th July to Friday, 17th July, 1981, from 7.30 a.m. to 12.30 p.m. as follows:—

Malta Candidates — Examinations Branch, 31, South Street, Valletta.

Gozo Candidates — Office of the Education Officer, Boys' Secondary School, Victoria, Gozo.

Details regarding fees and subjects available, may be obtained from the Examinations Branch, 31, South Street, Valletta, and from the Office of the Education Officer, Victoria, Gozo.

12th June, 1981

**Loss of Certificate**

Mrs Concetta Said of 2, Misraħ Is-Sliem, Zabbar, has notified the Accountant General that Certificate No. 2103 Local Development Registered Stock 1980-82 in the name of her late husband John Said, to which she has legal claim, has been lost.

It is proposed to issue a duplicate of this certificate after the expiration of two calendar months from the date of this publication.

12th June, 1981

\* \* \*

**Loss of Certificate**

Mr Victor Cutajar of 106, St Domenika Street, Zabbar, has notified the Accountant General that Certificate No. 748 Local Development Registered Stock 1975-82 issued in the name of Mr Paul Bonavia and Mrs Maddalena Bonavia of 33, St Joseph Street, Zabbar, both deceased, to which he has legal claim has been lost.

It is proposed to issue a duplicate of this certificate after the expiration of two calendar months from the date of this publication.

12th June, 1981

## KORPORAZZJONI ENEMALTA

lè-Chairman iġharraf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-22 ta' Ġunju, 1981, id-Direttur tal-Kuntratti, It-Teżor, il-Furjana, jilqa' offerti magħluqin għal:—

Kuntratt PSE/15. *Transformers, switchgears u cables.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, id-29 ta' Ġunju, 1981, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż/E/Nru. 59/81. *Transformer link units*

\* Avviż/P/Nru. 10/81. Ġarr ta' *fuel oil* minn Sardinja għal Malta.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, it-13 ta' Lulju, 1981, jintlaqgħu offerti magħluqin għal provvista u konsenja ta':—

Avviż/E/Nru. 27/81. *Time Switches.*

Avviż/G/Nru. 6/81. Manki tal-L.P.G.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, l-20 ta' Lulju, 1981, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż/E/Nru. 64/81. *M/S Rounds, angle u flat bars.*

Avviż/P/Nru. 6/81. *Roadtanker/Dispensing Pump Hoses.*

Sal-10.00 a.m. ta' nhar it-Tnejn, is-27 ta' Lulju, 1981, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż/P/Nru. 7/81. *Tyres outer u tube inner.*

## Taqsimu ta' l-Elettriku

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-30 ta' Ġunju, 1981, jintlaqgħu offerti/kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Avviż/E/Nru. 57/81. *Twahhil u projecting ta' boltijiet.*

Kwot. Nru. 84/81. *Għamara ta' l-azzar għall-uffiċċju.*

Kwot. Nru. 90/81. *Oggetti ta' l-elettriku.*

Kwot. Nru. 91/81. *Alum straight terminals rotob.*

Kwot. Nru. 93/81. *Gaskets.*

## ENEMALTA CORPORATION

The Chairman notifies that:—

Sealed tenders will be received by the Director of Contracts, The Treasury, Floriana, up to 10.00 a.m. on Monday, 22nd June, 1981, for:—

Contract PSE/15. *Transformers, switchgear and cables.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 29th June, 1981, for the supply and delivery of:—

Advt./E/No. 59/81. *Transformer link units.*

\* Advt./P/No. 10/81. *Transportation of fuel oil from Sardinia to Malta.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 13th July, 1981, for the supply and delivery of:—

Advt./E/No. 27/81. *Time Switches.*

Advt./G/No. 6/81. *L.P.G. Hoses.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 20th July, 1981, for the supply and delivery of:—

Advt./E/No. 64/81. *M/S Rounds, angle and flat bars.*

Advt./P/No. 6/81. *Roadtanker/Dispensing Pump Hoses.*

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Monday, 27th July, 1981, for the supply and delivery of:—

Advt./P/No. 7/81. *Tyres outer and tube inner.*

## Electricity Division

Sealed tenders/quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 30th June, 1981, for the supply and delivery of:—

Advt./E/No. 57/81. *Fixing and projecting bolts.*

Quot. No. 84/81. *Steel office furniture.*

Quot. No. 90/81. *Electrical items.*

Quot. No. 91/81. *Soft alum straight terminals.*

Quot. No. 93/81. *Gaskets.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-7 ta' Lulju, 1981, jintlaqghu kwotazzjonijiet maghluqin ghal:—

- Kwot. Nru. 94/81. *Heat shrinkable sleeves.*
- Kwot. Nru. 96/81. *Plastic cable clips.*
- Kwot. Nru. 97/81. *Propane gas torches.*
- Kwot. Nru. 98/81. *Meters ta' l-elettriku.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-14 ta' Lulju, 1981, jintlaqghu kwotazzjonijiet maghluqin ghall-provvista u konsenja ta':—

- Kwot. Nru. 25/81. *Tinned Copper Wire.*
- Kwot. Nru. 99/81. *Heavy Duty Hand Torches.*
- Kwot. Nru. 100/81. *2 speed Heavy Duty Electric Drillers.*
- Kwot. Nru. 101/81. *Adjusting rheostats.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-21 ta' Lulju, 1981, jintlaqghu kwotazzjonijiet maghluqin ghall-provvista u konsenja ta':—

- Kwot. Nru. 102/81. *2 pin cannister starter switches.*
- Kwot. Nru. 103/81. *Steel reel type measuring tapes.*
- Kwot. Nru. 104/81. *Pniezel taz-zebgha.*
- Kwot. Nru. 105/81. *Conduit bushes tar-ramm.*

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-28 ta' Lulju, 1981, jintlaqghu kwotazzjonijiet maghluqin ghall-provvista u konsenja ta':—

- Kwot. Nru. 106/81. *Three fold box wood rulers.*
- Kwot. Nru. 107/81. *Jointing liquid f'ghamla semi likwida.*
- Kwot. Nru. 108/81. *Tap/Die Sets.*
- Kwot. Nru. 111/81. *Materjal ghat-tindif.*
- Kwot. Nru. 114/81. *Provvista ta' brass glands.*
- Kwot. Nru. 115/81. *Clear air drying varnish.*
- Kwot. Nru. 116/81. *Provvista ta' vireg tal-welding.*
- Kwot. Nru. 117/81. *Tubing tal-Plastic u tan-Nylon.*

Sal-11 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-4 ta' Awissu, 1981, jintlaqghu kwotazzjonijiet maghluqin ghall-provvista u konsenja ta':—

- \* Kwot. Nru. 118/81. *Provvista ta' U clips.*
- \* Kwot. Nru. 119/81. *Calculators elettronici ta' l-elettriku.*
- \* Kwot. Nru. 120/81. *Rewinding ta' motor coil.*
- \* Kwot. Nru. 121/81. *Provvista ta' OBA set screws tar-ramm.*
- \* Kwot. Nru. 122/81. *Provvista ta' couplings tar-ramm.*
- \* Kwot. Nru. 123/81. *Inzulaturi tal-porcellana ivvernicjati.*

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 7th July, 1981, for:—

- Quot. No. 94/81. *Heat shrinkable sleeves.*
- Quot. No. 96/81. *Plastic cable clips.*
- Quot. No. 97/81. *Propane Gas torches.*
- Quot. No. 98/81. *Electricity Meters.*

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 14th July, 1981, for the supply and delivery of:—

- Quot. No. 25/81. *Tinned Copper Wire.*
- Quot. No. 99/81. *Heavy Duty Hand Torches.*
- Quot. No. 100/81. *2 speed Heavy Duty Electric Drillers.*
- Quot. No. 101/81. *Adjusting rheostats.*

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 21st July, 1981, for the supply and delivery of:—

- Quot. No. 102/81. *2 pin cannister starter switches.*
- Quot. No. 103/81. *Steel reel type measuring tapes.*
- Quot. No. 104/81. *Paint brushes.*
- Quot. No. 105/81. *Brass conduit bushes.*

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 28th July, 1981, for the supply and delivery of:—

- Quot. No. 106/81. *Three fold box wood rulers.*
- Quot. No. 107/81. *Jointing liquid in semi liquid form.*
- Quot. No. 108/81. *Tap/Die sets.*
- Quot. No. 111/81. *Cleaning material.*
- Quot. No. 114/81. *Supply of brass glands.*
- Quot. No. 115/81. *Clear air drying varnish.*
- Quot. No. 116/81. *Supply of welding rods.*
- Quot. No. 117/81. *Plastic and Nylon Tubing.*

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 4th August, 1981, for the supply and delivery of:—

- \* Quot. No. 118/81. *Supply of U clips.*
- \* Quot. No. 119/81. *Electric Electronic Calculators.*
- \* Quot. No. 120/81. *Rewinding of motor coil.*
- \* Quot. No. 121/81. *Supply of OBA Brass set screws.*
- \* Quot. No. 122/81. *Supply of Brass Couplings.*
- \* Quot. No. 123/81. *Glazed Porcelain insulators.*

\* Kwot. Nru. 124/81. Provvista ta' siggijiet u pultruni ghal kamra tal-konferenzi.

\* Quot. No. 124/81. Supply of chairs and arm-chairs for conference room.

Taqsimat tal-Gass

Gas Division

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-7 ta' Lulju, 1981, jintlaqghu kwotazzjonijiet maghluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 8/81. Provvista ta' *Masking tape* 2".

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 7th July, 1981, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 8/81. Supply of Masking tape 2".

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-14 ta' Lulju, 1981, jintlaqghu kwotazzjonijiet maghluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 9/81. *Copper tubing* u *Tees* Galvanizzati.

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 14th July, 1981, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 9/81. Copper tubing and Galvanized Tees.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-28 ta' Lulju, 1981, jintlaqghu kwotazzjonijiet maghluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 10/81. *Safety Boots*.

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 28th July, 1981, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 10/81. Safety Boots.

Taqsimat tal-Petroleum

Petroleum Division

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, is-7 ta' Lulju, 1981, jintlaqghu kwotazzjonijiet maghluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 13/81. *Hydrometers* .750 sa .800.  
Kwot. Nru. 14/81. *Pipe joint compound*.

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 7th July, 1981, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 13/81. Hydrometers .750 to .800.  
Quot. No. 14/81. Pipe joint compound.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, l-14 ta' Lulju, 1981, jintlaqghu kwotazzjonijiet maghluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 15/81. *Synthetic copper tubing*.

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 14th July, 1981, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 15/81. Synthetic copper tubing.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, il-21 ta' Lulju, 1981, jintlaqghu kwotazzjonijiet maghluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 17/81. *Dye powder* għall-pitrolju.

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 21st July, 1981, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 17/81. Dye powder for kerosene.

Kwot. Nru. 18/81. *Manufattura ta' exhaust trunking*.

Quot. No. 18/81. Manufacture of exhaust trunking.

Sal-11.00 a.m. ta' nhar it-Tlieta, it-28 ta' Lulju, 1981, jintlaqghu kwotazzjonijiet maghluqin għall-provvista u konsenja ta':—

Kwot. Nru. 16/81. *BSP Pipe Fittings*.  
Kwot. Nru. 19/81. *Washers* għal 3 inch hose couplings.

Kwot. Nru. 20/81. *Welding cable*.

Sealed quotations will be received up to 11.00 a.m. on Tuesday, 28th July, 1981, for the supply and delivery of:—

Quot. No. 16/81. BSP Pipe Fittings.  
Quot. No. 19/81. Washers for 3 inch hose couplings.

Quot. No. 20/81. Welding cable.

Kwot. Nru. 21/81. *Fourcarbon PTFE Sheets, Vireg u Sleeves.*

Irid jithallas dritt ta' 25 ċenteżmu għal kull kopja ta' l-Offerta Nru. E/59/81.

Irid jithallas dritt ta' £M25 għall kull sett ta' dokument ta' l-offerta tal-Kuntratt PSE/15.

\* Avviż/kwotazzjonijiet li qed jidhru għall-ewwel darba.

Il-formoli ta' l-offerti/kwotazzjonijiet u kull tagħrif iehor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Enemalta, Bini ta' l-Amministrazzjoni Centrali, il-Moll tal-Knisja, il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

It-12 ta' Ġunju, 1981

#### KORPORAZZJONI TELEMALTA

##### Taqsimata tat-Telekomunikazzjonijiet

Id-*Chairman*, Korporazzjoni Telemalta, iġharraf illi:—

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, is-17 ta' Ġunju, 1981, jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għall-provvista ta':—

Kwot. Nru. 25/81. Kanen Galvanizzati 6.35cm (2½") dijametru u 6.4m (21 pied) tul.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-15 ta' Lulju, 1981, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. DT7/81. Provvista ta' *Plan Sets* No. 625.

Sal-10.00 a.m. ta' nhar l-Erbgħa, il-5 ta' Awissu, 1981, jintlaqgħu offerti magħluqin għall-provvista ta':—

Avviż Nru. DT 8/81. *Mobile Transceiver System.*

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif iehor jistgħu jinkisbu mill-Korporazzjoni Telemalta, Taqsimata tat-Telekommunikazzjonijiet, Uffiċċju il-Marsa, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-hinital-Provvisti u Kuntratti, It-Telgħa ta' Spencer, jiet ta' l-uffiċċju.

It-12 ta' Ġunju, 1981

Quot. No. 21/81. *Fourcarbon PTFE Sheets, Rods and Sleeves.*

A fee of 25 cents will be charged for each copy of Tender No. E/59/81.

A fee of £M25 will be charged for each set of tender document of Contract PSE/15.

\* Advertisement/quotations appearing for the first time.

Forms of tenders/quotations and any further information may be obtained from the Enemalta Corporation, Central Administration Building, Church Wharf, Marsa, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

12th June, 1981

#### TELEMALTA CORPORATION

##### Telecommunications Division

The Chairman, Telemalta Corporation, notifies that:—

Sealed quotations will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 17th June, 1981, for the supply of:—

Quot. No. 25/81. Galvanized Pipes 6.35cm (2½") diameter, 6.4m (21 feet) in length.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 15th July, 1981, for:—

Advt. No. DT7/81. Supply of Plan Sets No. 625.

Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on Wednesday, 5th August, 1981, for the supply of:—

Advt. No. DT 8/81. Mobile Transceiver System.

Tender forms and any further information may be obtained from Telemalta Corporation, Telecommunications Division, Supplies and Contracts Office, Spencer Hill, Marsa, on any working day during office hours.

12th June, 1981

UFFIĊĊJU TAT-TEZOR

THE TREASURY

L-*Accountant General* u *Direttur tal-Kuntratti* javża illi:—

The *Accountant General* and *Director of Contracts* notifies that:—

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, il-15 ta' Ġunju, 1981, għal:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 15th June, 1981, for:—

Avviż Nru. 392. Provvista ta' *tape recorders* u *record players* lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Advt. No. 392. Supply of *tape recorders* and *record players* to the Department of Education.

Avviż Nru. 393. Provvista ta' *strumenti tal-laboratorju* u *apparat* lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Advt. No. 393. Supply of *laboratory instruments* and *apparata* to the Department of Education.

Avviż Nru. 394. Provvista ta' *farmaceutiċi* Nru. 3 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Advt. No. 394. Supply of *pharmaceuticals* No. 3 to the Department of Health.

Avviż Nru. 415. *Manifattura* u *stallazzjoni ta' feeder poles* u *tneħħija ta' oħrajn* qodma lid-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Civili. (Jithallas dritt ta' £M1.00,0 għal kull dokument ta' l-offerta).

Advt. No. 415. *Manufacture* and *installation of feeder poles* and *removal of old ones* to the Department of Civil Aviation. (A fee of £M1.00,0 is charged for each tender document).

Avviż Nru. 416. Provvista ta' *grass cutting machine*, *generaturi għall-emergenza* u *lawn mowing/rotary digging machine* lill-Forzi Armati ta' Malta.

Advt. No. 416. Supply of a *grass-cutting machine*, *emergency generators* and a *lawn mowing/rotary digging machine* to the Armed Forces of Malta.

Avviż Nru. 422. Provvista ta' *għodod mixxellanji lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti*.

Advt. No. 422. Supply of *miscellaneous tools* to the Central Supplies Section.

Avviż Nru. 423. Provvista ta' *television sets* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Advt. No. 423. Supply of *television sets* to the Department of Health.

Avviż Nru. 446. Provvista ta' *silla* lid-Dipartiment ta' l-Agrikoltura u Sajd.

Advt. No. 446. Supply of *sulla hay* to the Department of Agriculture and Fisheries.

Avviż Nru. 451. *Tibdil u żidiet fil-farrowing units* eżistenti u *bini ta' units* godda fil-Unit tat-Tgħammir tal-Ħnieżer, fil-Qasam tal-Gvern, l-Għammieri (Stima: £M28,034).

Advt. No. 451. *Alterations and additions to existing farrowing units* and *construction of new units* at the Pig-Breeding Unit, Government Farm, Għammieri (Estimate: £M28,034).

Avviż Nru. 452. *Kiri ta' bowsers* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Advt. No. 452. *Hire of bowsers* to the Department of Health.

Avviż Nru. 461. *Tagħbija* u *garr ta' ħamrija* eċċ mit-Triq Periferali tat-Tramuntana tal-Mosta — Dipartiment tax-Xoghlijiet.

Advt. No. 461. *Loading and transporting of soil, etc* from the Mosta North Peripheral Road — Department of Works.

Avviż Nru. 462. *Tagħbija* u *garr ta' materjal*, eċċ, mill-Proġett ta' Beltiħażna — Dipartiment tax-Xoghlijiet.

Advt. No. 462. *Loading and transporting of material etc*, from the Beltiħażna Project — Phase II — Department of Works.

Avviż Nru. 463. *Bini ta' ħitan ta' lqugh fit-Triq Periferali tat-Tramuntana tal-Mosta* — Dipartiment tax-Xoghlijiet.

Advt. No. 463. *Construction of retaining walls* at the Mosta North Peripheral Road — Department of Works.

Avviż Nru. 464. Provvista ta' *gebel tal-franka* lid-Dipartiment ta' l-Ilma.

Advt. No. 464. Supply of *franka stone* to the Water Works Department.

Avviż Nru. 499. Provvista ta' *envelopes* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Advt. No. 499. Supply of *envelopes* to the Central Supplies Section.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, it-18 ta' Ġunju, 1981, għal:—

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 18th June, 1981, for:—

Avviż Nru. 404. Provvista ta' *karta tad-duplicator* lill-Uffiċċju Ċentrali ta' l-Istatistika.

Advt. No. 404. Supply of *duplicator paper* to the Central Office of Statistics.

Avviż Nru. 405. Provvista ta' *vaċċin għal kontra l-influenza* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Advt. No. 405. Supply of *influenza vaccine* to the Department of Health.

Avviż Nru. 498. *Xoghlijiet ta' gebel* u *konkos fil-Kwartieri Prinċipali tal-Pulizija*, il-Furjana.

Advt. No. 498. *Masonry and concrete works* at Police Headquarters, Floriana.

**Jistghu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tat-TNEJN, it-22 ta' Ġunju, 1981, għal:—**

Avviż Nru. 432. Provvista ta' karożzi għall-użu ġenerali lid-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili.

Avviż Nru. 433. Provvista ta' karrijiet għall-bagolli lid-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili.

Avviż Nru. 434. Provvista ta' *rubber sheeting cellar bolts*, u *hose clips* lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 435. Provvista ta' oġġetti tal-ħġieg għall-laboratorju lid-Dipartiment ta' l-Agrikoltura u Sajd.

Avviż Nru. 436. Provvista ta' tagħmir ta' *radio test u measuring instruments* lit-Taqsima tal-Wireless u Telegraphy.

Avviż Nru. 447. Provvista ta' *delivery hose pipes* lid-Dipartiment ta' l-Agrikoltura u Sajd.

Avviż Nru. 448. Bejgħ ta' oġġetti mhux servibbli mill-Forzi Armati ta' Malta.

Avviż Nru. 466. Provvista ta' pompi ta' l-ilma u aċċessorji lid-Dipartiment ta' l-Ilma.

Avviż Nru. 469. Estensjoni tad-drenagg u *l-mains* ta' l-ilma (Fażi I) fil-Qasam tad-Djar Ta' Farżina, Ħal Qormi (Skema tal-Home Ownership)

Avviż Nru. 470. Estensjoni tad-drenagg u *l-mains* ta' l-ilma fil-Qasam tad-Djar ta' Marsaxlokk.

Avviż Nru. 471. Xogħlijiet ta' trinek li għandhom x'jaqsmu ma' l-estensjoni tal-*main* tad-drenagg fil-Qasam tad-Djar ta' Ħaż-Żebbuġ (Skema tal-Home Ownership).

Avviż Nru. 472. Provvista u tqeghid ta' madum marmettone fil-*bar* u *restaurant* fil-Kumplex Turistiku ta' Chambrai — Ghawdex.

Avviż Nru. 473. Xogħol ta' manutenzjoni fuq torrijiet u pilastri tad-Dipartiment ta' l-Avjazzjoni Ċivili.

Avviż Nru. 474. Provvista ta' materjal tal-ħasil sal-15 ta' Diċembru, 1981, lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 475. Provvista ta' hut ippriservat u iffriżat sal-15 ta' Diċembru, 1981 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 476. Provvista ta' fwied tal-majjal iffriżat sal-15 ta' Diċembru, 1981 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 477. Provvista ta' oġġetti tal-merċa sal-15 ta' Diċembru, 1981, lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 478. Provvista ta' oġġetti tal-ħetu sal-15 ta' Diċembru, 1981, lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 479. Provvista ta' pompi għall-konkos (*truck mounted*) għall-Proġett tal-Port ta' Marsaxlokk.

Avviż Nru. 481. Asfaltar ta' toroq ġodda fi Triq il-21 ta' Settembru, Naxxar.

\* Avviż Nru. 500. Provvista ta' *heavy duty typewriters* lill-Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija.

**Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on MONDAY, 22nd June, 1981, for:—**

Advt. No. 432. Supply of general purpose vehicles to the Department of Civil Aviation.

Advt. No. 433. Supply of baggage trolleys to the Department of Civil Aviation.

Advt. No. 434. Supply of rubber sheeting, cellar bolts and hose clips to the Central Supplies Section.

Advt. No. 435. Supply of laboratory glassware to the Department of Agriculture and Fisheries.

Advt. No. 436. Supply of radio test equipment and measuring instruments to the Wireless and Telegraphy Branch.

Advt. No. 447. Supply of delivery hose pipes to the Department of Agriculture and Fisheries.

Advt. No. 448. Sale of unserviceable items by the Armed Forces of Malta.

Advt. No. 466. Supply of water pumps and accessories to the Water Works Department.

Advt. No. 469. Main sewer and water mains extension (Phase I) at Qormi Ta' Farżina Housing Estate (Home Ownership Scheme).

Advt. No. 470. Main sewer and water mains extension at Marsaxlokk Housing Estate.

Advt. No. 471. Trenching works in connection with the main sewer extension at Żebbuġ Housing Estate (Home Ownership Scheme).

Advt. No. 472. Supply and laying of marmettone tiles at the bar and restaurant at the Chambrai Tourist Complex — Gozo.

Advt. No. 473. Maintenance work on towers and poles of the Department of Civil Aviation.

Advt. No. 474. Supply of laundry material up to the 15th December, 1981 to the Department of Health.

Advt. No. 475. Supply of preserved and frozen fish up to the 15th December, 1981 to the Department of Health.

Advt. No. 476. Supply of pork liver frozen up to the 15th December, 1981 to the Department of Health.

Advt. No. 477. Supply of general groceries up to the 15th December, 1981 to the Department of Health.

Advt. No. 478. Supply of confectionery items up to the 15th December, 1981 to the Department of Health.

Advt. No. 479. Supply of concrete pumps (*truck mounted*) for the Marsaxlokk Port Project.

Advt. No. 481. Asphaltting of new streets off 21st September Avenue, Naxxar.

\* Advt. No. 500. Supply of heavy duty typewriters to the Police General Headquarters.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluġin sal-10 a.m. tal-HAMIS, 25 ta' Ġunju, 1981, għal:—**

Avviż Nru. 365. Provvista ta' *microcomputer* għal fuq l-iskrivanija lill-Università ta' Malta.

Avviż Nru. 366. Provvista ta' *airconditioning laboratory unit* lill-Università ta' Malta.

Avviż Nru. 367. Provvista ta' *makna universal gear hobbing* lill-Università ta' Malta.

Avviż Nru. 368. Provvista ta' *pneumatic position control servo-mechanism* lill-Università ta' Malta.

Avviż Nru. 369. Provvista ta' *vibration monitoring and analysis equipment* lill-Università ta' Malta.

Avviż Nru. 370. Provvista ta' *metallurgical projection microscope* lill-Università ta' Malta.

Avviż Nru. 417. Provvista ta' karta lill-Uffiċċju Ċentrali ta' l-Istatistika.

Avviż Nru. 418. Provvista ta' *community playthings* lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 453. Provvista ta' *aluminium fixtures* għal vetrini lid-Dipartiment tal-Mużewijiet.

Avviż Nru. 454. Provvista ta' *tilting draughtsman drawing boards* lid-Dipartiment ta' l-Artijiet.

Avviż Nru. 455. Provvista ta' *envelopes* kbar lid-Dipartiment tal-Lottu Pubbliku.

Avviż Nru. 456. Provvista ta' *cellulose filler* u żebgħa diversa lit-Taqsima Ċentrali tal-Provvisti.

Avviż Nru. 457. Provvista ta' *uniformijiet militari* lill-Forzi Armati ta' Malta.

Avviż Nru. 482. Estensjoni tal-*main* tad-dre-naġġ u tal-*mains* ta' l-ilma f'Santa Venera (Ske-ma tal-*Home Ownership*).

Avviż Nru. 483. Asfaltar ta' toroq diversi f'Haż-Żabbar (Stima: £M27,057).

Avviż Nru. 484. Asfaltar ta' toroq diversi f'Hal Tarxien (Stima: £M8,000).

Avviż Nru. 485. Provvista, eċċ ta' xaħx fi pjani differenti fil-Oasam tad-Djar tal-Marsa.

Avviż Nru. 486. Xogħlijiet ta' estensjoni ta' l-arkati eżistenti li jinstabu taħt il-posti fejn jinbiegħ il-ħut, Triq San Ġorġ, il-Bajja ta' Spinola, San Ġiljan (Stima: £M6,865).

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluġin sal-10 a.m. tat-TNEJN, id-29 ta' Ġunju, 1981, għal:—**

Avviż Nru. 465. Provvista ta' *rod rotators* u *makna* li tħaffer lid-Dipartiment tax-Xogħlijiet.

Avviż Nru. 487. Provvista ta' *melħ* tal-mejda sal-15 ta' Diċembru, 1981, lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 488. Provvista ta' *ġelati* sal-31 ta' Ottubru, 1981, lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 489. Provvista ta' *brieret* lill-Kwartierj Ġenerali tal-Pulizija.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 25th June, 1981, for:—**

Advt. No. 365. Supply of a desk-top micro-computer to the University of Malta.

Advt. No. 366. Supply of an airconditioning laboratory unit to the University of Malta.

Advt. No. 367. Supply of a universal gear hobbing machine to the University of Malta.

Advt. No. 368. Supply of a pneumatic position control servo-mechanism to the University of Malta.

Advt. No. 369. Supply of vibration monitoring and analysis equipment to the University of Malta.

Advt. No. 370. Supply of a metallurgical projection microscope to the University of Malta.

Advt. No. 417. Supply of paper to the Central Office of Statistics.

Advt. No. 418. Supply of community playthings to the Department of Education.

Advt. No. 453. Supply of aluminium fixtures for showcases to the Department of Museums.

Advt. No. 454. Supply of tilting draughtsman drawing boards to the Department of Lands.

Advt. No. 455. Supply of large envelopes to the Department of Public Lotto.

Advt. No. 456. Supply of cellulose filler and various paints to the Central Supplies Section.

Advt. No. 457. Supply of military uniforms to the Armed Forces of Malta.

Advt. No. 482. Main sewer and water mains extension at St Venera (Home Ownership Scheme).

Advt. No. 483. Asphaltting of various streets in Żabbar (Estimate: £M27,057).

Advt. No. 484. Asphaltting of various streets in Tarxien (Estimate: £M8,000).

Advt. No. 485. Supply, etc. of xaħx at different floor levels at the Marsa Housing Estate.

Advt. No. 486. Extension works of existing arcade underlying the fish stalls, St Georges Road, Spinola Bay, St Julians (Estimate: £M6,865).

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 29th June, 1981, for:—**

Advt. No. 465. Supply of rod rotators and boring machine to the Department of Works.

Advt. No. 487. Supply of table salt up to the 15th December, 1981, to the Department of Health.

Advt. No. 488. Supply of ice-cream bricks up to the 31st October, 1981, to the Department of Health.

Advt. No. 489. Supply of caps to the Police General Headquarters.

\* Avviż Nru. 501. Tagħbija u garr ta' ħamrija eċċ mill-*Bypass* ta' San Pawl il-Baħar — Fażi II — Dipartiment tax-Xoghlijiet.

\* Avviż Nru. 507. Estensjoni tal-*main* tad-drenaġġ u l-*main* ta' l-ilma f'Fad-Dingli (Skema tal-*Home Ownership*) — Dipartiment tax-Xoghlijiet.

\* Avviż Nru. 502. Kiri ta' gafef lid-Dipartiment ta' l-Agricoltura u Sajd.

\* Avviż Nru. 503. Provvista ta' kaxex tal-kartun għal flieken ta' l-inbid lid-Dipartiment ta' l-Agricoltura u Sajd.

\* Avviż Nru. 508. Asfaltar ta' Triq Patrice Lumumba u triq ġdida fi Triq Ċensu Busuttill, il-Fgura (Stima: £M7,705).

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-2 ta' Lulju, 1981, għal:—**

Avviż Nru. 437. Provvista ta' fans u heaters lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 438. Provvista ta' sistema *public address* lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 439. Provvista ta' tagħmir *T.V. test* lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

Avviż Nru. 440. Provvista ta' tagħmir mediku u kirurġiku Nru. 6 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, id-9 ta' Lulju, 1981, għal:—**

Avviż Nru. 458. Provvista ta' tagħmir *webbing* personali tal-militar lill-Forzi Armati ta' Malta.

Avviż Nru. 459. Provvista ta' tagħmir *disposable* Nru. 2 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 460. Provvista ta' farmaċewtiċi Nru. 4 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 490. Provvista ta' *diffusion transfer halftone prints* u kemikali lill-Uffiċċju Ċentrali ta' l-Istatistika.

\* Avviż Nru. 504. Provvista ta' karta bil-*watermark G.C.* lid-Dipartiment tal-Lottu Pubbliku.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-TNEJN, it-13 ta' Lulju, 1981, għal:—**

Avviż Nru. 467. Provvista ta' snien *acrylic* u materjal għad-dentaturi lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 468. Provvista ta' *rubella vaccine* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

**Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-ĦAMIS, is-16 ta' Lulju, 1981, għal:—**

Avviż Nru. 480. Provvista ta' *weedkiller (Simazine)* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

\* Advt. No. 501. Loading and transporting of soil etc from St Paul's Bay Bypass — Phase II — Department of Works.

\* Advt. No. 507. Main sewer and water mains extension at Dingli (Home Ownership Scheme) — Department of Works.

\* Advt. No. 502. Hire of mechanical shovels to the Department of Agriculture and Fisheries.

\* Advt. No. 503. Supply of cardboard boxes for wine bottles to the Department of Agriculture and Fisheries.

\* Advt. No. 508. Asphaltting of Patrice Lumumba Street and new street in Ċensu Busuttill Street, Fgura (Estimate: £M7,705).

**Sealed tenders will be received up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 2nd July, 1981, for:—**

Advt. No. 437. Supply of fans and heaters to the Department of Education.

Advt. No. 438. Supply of a public address system to the Department of Education.

Advt. No. 439. Supply of T.V. test equipment to the Department of Education.

Advt. No. 440. Supply of medical and surgical equipment No. 6 to the Department of Health.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 9th July, 1981, for:—**

Advt. No. 458. Supply of personal military webbing equipment to the Armed Forces of Malta.

Advt. No. 459. Supply of disposable equipment No. 2 to the Department of Health.

Advt. No. 460. Supply of pharmaceuticals No. 4 to the Department of Health.

Advt. No. 490. Supply of diffusion transfer halftone prints and chemicals to the Central Office of Statistics.

\* Advt. No. 504. Supply of G.C. watermarked paper to the Department of Public Lotto.

**Sealed tenders will be received at this Office up on MONDAY, 13th July, 1981, for:—**

Advt. No. 467. Supply of acrylic teeth and denture material to the Department of Health.

Advt. No. 468. Supply of rubella vaccine to the Department of Health.

**Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 16th July, 1981, for:—**

Advt. No. 480. Supply of weedkiller (*simazine*) to the Department of Health.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tat-TNEJN, 1-20 ta' Lulju, 1981, għal:—

Avviż Nru. 491. Provvista ta' ambulanzi li jaħdmu bil-*petrol* lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 492. Provvista ta' incirajjet lill-Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija.

Avviż Nru. 493. Provvista ta' *boots* suwed tal-gilda lill-Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija.

Avviż Nru. 494. Provvista ta' kutri lill-Kwartieri Ġenerali tal-Pulizija.

Avviż Nru. 495. Provvista ta' materjal tal-flanella griża lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 496. Provvista ta' materjal ikħal lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Avviż Nru. 497. Provvista ta' *farmaceutiċi* Nru. 5 lid-Dipartiment tas-Saħħa.

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin sal-10 a.m. tal-HAMIS, it-23 ta' Lulju, 1981, għal:—

\* Avviż Nru. 505. Provvista ta' ġibs, karta, kartun, eċċ lid-Dipartiment ta' l-Edukazzjoni.

\* Avviż Nru. 506. Provvista ta' komponenti elettronici lid-Dipartiment tas-Saħħa.

\* Avviżi li qegħdin jidhru għall-ewwel darba.

L-offerti għandhom isiru biss fuq il-formola preskritta li, flimkien mal-kondizzjonijiet u dokumenti oħra rilevanti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tat-Teżor, il-Furjana, f'kull gurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

It-12 ta' Ġunju, 1981

#### DIPARTIMENT TA' L-AGRIKOLTURA U SAJD

Id-Direttur ta' l-Agricoltura u Sajd iġharraf illi sa nhar il-Ġimgħa, is-26 ta' Ġunju, 1981, f'dan l-uffiċċju, 14, Triq M. A. Vassalli, Valletta, jintlaqgħu offerti magħluqin għal:—

Avviż Nru. 34/81. Bejgħ ta' ġarar mhux servibbli għal halib fil-Qasam tal-Gvern, l-Għammieri.

Avviż Nru. 35/81. Bejgħ ta' għasafar ornamentali.

Avviż Nru. 36/81. Bejgħ ta' suf *ungraded*.

Avviż Nru. 37/81. Bejgħ ta' 2 vannijiet mhux servibbli (Għawdex).

Il-formoli ta' l-offerta u aktar tagħrif dwar dawn il-kuntratti jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju Prinċipali, 14, M. A. Vassalli, Valletta, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

It-12 ta' Ġunju, 1981

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on MONDAY, 20th July, 1981, for:—

Advt. No. 491. Supply of petrol-driven ambulances to the Department of Health.

Advt. No. 492. Supply of raincoats to the Police General Headquarters.

Advt. No. 493. Supply of black leather boots to the Police General Headquarters.

Advt. No. 494. Supply of blankets to the Police General Headquarters.

Advt. No. 495. Supply of grey flannel material to the Department of Health.

Advt. No. 496. Supply of pale blue material to the Department of Health.

Advt. No. 497. Supply of pharmaceuticals No. 5 to the Department of Health.

Sealed tenders will be received up to 10 a.m. on THURSDAY, 23rd July, 1981, for:—

\* Advt. No. 505. Supply of chalk, paper, cardboard etc to the Department of Education.

\* Advt. No. 506. Supply of electronic components to the Department of Health.

\* Advertisements appearing for the first time.

Tenders should be made only on the prescribed form which, together with the relevant conditions and other documents, are obtained on application at the Treasury, Floriana, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

12th June, 1981

#### DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FISHERIES

The Director of Agriculture and Fisheries notifies that sealed tenders will be received at this office, 14, M. A. Vassalli Street, Valletta, up to Friday, 26th June, 1981, for:—

Advt. No. 34/81. Sale of unserviceable milk churns at Government Farm, Għammieri.

Advt. No. 35/81. Sale of ornamental birds.

Advt. No. 36/81. Sale of ungraded wool.

Advt. No. 37/81. Sale of 2 unserviceable vans (Gozo).

Forms of tender and other information regarding these contracts may be obtained from Head Office, 14, M. A. Vassalli Street, Valletta, during office hours.

12th June, 1981

## DIPARTIMENT TA' L-ART

Il-Kummissarju ta' l-Art iġharraf illi:—

Jistgħu jintbagħtu offerti magħluqin f'dan l-Ufficiċju sal-10.00 a.m. tal-ĦAMIS, it-18 ta' Ġunju, 1981, għal:—

Avviż Nru. 282. Kiri tal-*garage* Nru. 6, Tal-*Hawli Housing Estate*, Bormla.

Avviż Nru. 283. Kiri ta' sit għall-użu ta' ġnien, tal-kejl ta' 102 metri kwadri fi Triq Catherine Vitale, Sta. Lucia, hdejn Blokk T, *Flat 2*, muri bl-aħmar fuq il-pjanta LD 79/81 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

Avviż Nru. 284. Kiri ta' sit għall-użu ta' ġnien tal-kejl ta' 111 metri kwadri fi Triq Catherine Vitale, Sta. Lucia, hdejn Blokk T, *Flat 1*, muri bl-aħdar fuq il-pjanta LD 79/81 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

Avviż Nru. 285. Bejgħ ta' biċċa art tal-kejl ta' bejn wieħed u ieħor ta' 120 metri kwadri li tmiss ma' Dar Nru. 23, *N'Hood 2*, Sta. Lucia, murija bl-aħmar fuq il-pjanta LD 84/81 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

Avviż Nru. 286. Kiri tal-fond Nru. 196, Triq San Gużep, l-Isla, għal użu kummerċjali; dawk li jagħmlu l-offerta jridu jgħidu għal liema skop iridu l-fond.

Avviż Nru. 287. Għoti b'ċens għal tletin (30) sena ta' dak li qabel kien it-Tarġa Gap *Battery* limiti tal-Mosta, biex jinbena razzett tat-tjur, muri fuq il-pjanta LD 49/81 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

Avviż Nru. 288. Għoti b'ċens għaż-żmien li fadal sad-19 ta' Settembru, 2001, ta' sit fil-Qawra għall-użu ta' *catering* u xoghlijiet konnessi miegħu, muri fuq il-pjanta LD 159/75/1 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

Avviż Nru. 289. Għoti b'ċens għal 30 sena ta' l-art, magħrufa bħala Ta' Lambert fi Triq il-Kanal, ix-Xewkija, Għawdex, biex jinbena razzett tal-majjali jew tal-baqar murija fuq il-pjanta LD 295/75 li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art.

Avviż Nru. 290. Kiri ta' sit flimkien ma' strutturi f'Marsamxett, Valletta, muri bl-aħmar fuq il-pjanta LD 168/74A li tinsab fid-Dipartiment ta' l-Art, għal użu kummerċjali.

Avviż Nru. 291. Kiri tal-posta tas-suq Nru. 13 fis-Suq ta' Raħal Ġdid.

Avviż Nru. 292. Kiri tal-posta tas-suq Nru. 14 fis-Suq ta' Raħal Ġdid.

Avviż Nru. 293. Kiri tal-posta tas-suq Nru. 15 fis-Suq ta' Raħal Ġdid.

Avviż Nru. 294. Kiri tal-posta tas-suq Nru. 16 fis-Suq ta' Raħal Ġdid.

Avviż Nru. 295. Kiri tal-posta tas-suq Nru. 17 fis-Suq ta' Raħal Ġdid.

Avviż Nru. 296. Kiri tal-posta tas-suq Nru. 18 fis-Suq ta' Raħal Ġdid.

## LAND DEPARTMENT

The Commissioner of Land notifies that:—

Sealed tenders will be received at this Office up to 10.00 a.m. on THURSDAY, 18th June, 1981, for:—

Advt. No. 282. Lease of garage No. 6, Tal-*Hawli Housing Estate*, Cospicua.

Advt. No. 283. Lease of a site for the use of a garden measuring 102 square metres at Catherine Vitale Street, Sta. Lucia, close to Block T, Flat 2, edged in red on plan LD 79/81 held at the Land Department.

Advt. No. 284. Lease of site for the use of a garden, measuring 111 square metres at Catherine Vitale Street, Sta. Lucia, close to Block T, Flat 1, edged in green on plan LD 79/81 held at the Land Department.

Advt. No. 285. Sale of a plot of land measuring about 120 square metres adjacent to House No. 23, *N'Hood 2*, Sta. Lucia, edged in red on plan LD 84/81 held at the Land Department.

Advt. No. 286. Lease of premises No. 196, St Joseph Street, Senglea for commercial purposes; those making an offer are to state purpose for which they require the premises.

Advt. No. 287. Grant on emphyteusis for thirty (30) years of the ex-Tarġa Gap *Battery* limits of Mosta, for the purpose of building thereon a poultry farm, shown on plan LD 49/81 held at the Land Department.

Advt. No. 288. Grant on emphyteusis for the remaining period up to 19th September, 2001, of a site at Qawra for the purpose of catering and ancillary and connected purposes, shown on plan LD 159/75/1 held at the Land Department.

Advt. No. 289. Grant on emphyteusis for 30 years of the land known as Ta' Lambert in Canal Road, Xewkija, Gozo, for the purpose of building thereon a pig or a cattle farm shown on plan LD 295/75 held at the Land Department.

Advt. No. 290. Lease of site including structures at Marsamxett, Valletta, shown in red on plan LD 168/74A held at the Land Department, for commercial purposes.

Advt. No. 291. Lease of market stall No. 13, Paola Market.

Advt. No. 292. Lease of market stall No. 14, Paola Market.

Advt. No. 293. Lease of market stall No. 15, Paola Market.

Advt. No. 294. Lease of market stall No. 16, Paola Market.

Advt. No. 295. Lease of market stall No. 17, Paola Market.

Advt. No. 296. Lease of market stall No. 18, Paola Market.

Avviż Nru. 297. Kiri tal-posta tas-suq Nru. 19 fis-Suq ta' Raħal Ġdid.

Avviż Nru. 298. Kiri tal-posta tas-suq Nru. 20 fis-Suq ta' Raħal Ġdid.

Avviż Nru. 299. Kiri tal-posta tas-suq Nru. 35 fis-Suq ta' Raħal Ġdid.

Avviż Nru. 300. Kiri tal-ħames fondi bin-numri 1 sa 5 fi Triq ix-Xatt, l-Isla, għal użu kummerċjali.

Avviż Nru. 301. Kiri tal-ħanut Nru. 6, *Housing Estate*, il-Gudja.

Avviż Nru. 302. Kiri tal-ħanut vojt Nru. 5, Blokk III (Blokk ta' Nofs-in-Nhar) *Housing Estate*, San Gwann.

Avviż Nru. 303. Kiri tal-ħanut vojt Nru. 4 taħt Blokk E4, *Housing Estate*, Ta' Xbiex.

Avviż Nru. 304. Kiri tal-kantina Nru. 1 taħt Blokk D, *Housing Estate*, Tal-Pietà.

Avviż Nru. 305. Kiri tal-kantina Nru. 2 taħt Blokk D, *Housing Estate*, Tal-Pietà.

Avviż Nru. 306. Kiri tal-kantina Nru. 3 taħt Blokk D, *Housing Estate*, Tal-Pietà.

Avviż Nru. 307. Kiri tal-kantina Nru. 5 taħt Blokk D, *Housing Estate*, Tal-Pietà.

L-offerti għandhom jsiru biss fuq il-formoli preskritti, li f'imkien mal-kondizzjonijiet rilevanti u dokumenti oħra, jistghu jinkisbu, jekk wiehed japplika għalihom, fi-Uffiċċju ta' l-Art, Auberge de Baviere, Valletta, f'kull ġurnata tax-xogħol bejn it-8.30 a.m. u nofs in-nhar.

It-12 ta' Ġunju, 1981

#### KORPORAZZJONI GĦAL ŻVILUPP TA' MALTA

Iċ-Chairman, Korporazzjoni għal Żvilupp ta' Malta, iġharraf illi sal-11 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-18 ta' Ġunju, 1981, jintlaqgħu offeriti magħluqin għal:—

Avviż Nru. MDC 2474/T114. Thaffir ta' blat fi-impjant għat-Trattament tad-Drenagg fil-Qasam Industrijali ta' Ħal Far.

Avviż Nru. MDC 1734/T1. Ġarr ta' skart tal-ħadid minn inhawi li jmissu mal-Fabbrika KW24 (Abeco Ltd) fil-Qasam Industrijali ta' Kor-din għall-Qasam Industrijali ta' Ħal Far — Sit tal-Fonderija.

Avviż Nru. MDC 1596/T2. Rinnovar tal-Fabbrika A25a (Ex Melita Knitwear) fil-Qasam Industrijali tal-Marsa — Fazi 2.

Il-formoli ta' l-offerta u kull tagħrif ieħor jistghu jinkisbu mid-Dipartiment tas-Servizzi Tekniċi, Korporazzjoni għal Żvilupp ta' Malta, Triq Sant'Anna, il-Furjana, f'kull ġurnata tax-xogħol matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

It-12 ta' Ġunju, 1981

Advt. No. 297. Lease of market stall No. 19, Paola Market.

Advt. No. 298. Lease of market stall No. 20, Paola Market.

Advt. No. 299. Lease of market stall No. 35, Paola Market.

Advt. No. 300. Lease of the five premises numbered from 1 to 5 at Marina Street, Senglea, for commercial purposes.

Advt. No. 301. Lease of shop No. 6, Housing Estate, Gudja.

Advt. No. 302. Lease of bare shop No. 5, Block III (South Block), Housing Estate, San Gwann.

Advt. No. 303. Lease of bare shop No. 4, under Block E4, Housing Estate, Ta' Xbiex.

Advt. No. 304. Lease of basement No. 1 under Block D, Housing Estate, Pietà.

Advt. No. 305. Lease of basement No. 2 under Block D, Housing Estate, Pietà.

Advt. No. 306. Lease of basement No. 3 under Block D, Housing Estate, Pietà.

Advt. No. 307. Lease of basement No. 5 under Block D, Housing Estate, Pietà.

Tenders should be made only on the prescribed forms, which together with the relevant conditions and other documents are obtainable on application at the Land Office, Auberge de Baviere, Valletta, on any working day between 8.30 a.m. and noon.

12th June, 1981

#### MALTA DEVELOPMENT CORPORATION

The Chairman, Malta Development Corporation, notifies that sealed tenders will be received up to 11 a.m. on Thursday, 18th June, 1981, for:—

Advt. No. MDC 2474/T114. Rock excavation at the Sewage Treatment Plant at Ħal Far Industrial Estate.

Advt. No. MDC 1734/T1. Transporting of scrap ferrous material from an area adjacent to Factory KW24 (Abeco Ltd) at Corradino Industrial Estate to Ħal Far Industrial Estate — Foundry Site.

Advt. No. MDC 1596/T2. The Reinstatement of Factory A25a (Ex Melita Knitwear) at Marsa Industrial Estate — Phase 2.

Forms of tender and further information may be obtained from the Technical Services Department, Malta Development Corporation, Development House, St Anne Street, Floriana, on any working day during office hours.

12th June, 1981

## DIPARTIMENT TAX-XOĠHLIJET

Id-Direttur tax-Xoġhljiet iġharraf illi:—

Sal-11 a.m. ta' nhar il-Gimgha, id-19 ta' Ġunju, 1981, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu offeriti magħluqin għal:—

\* Avviż Nru. 114. Bini ta' hitan li jdawru fl-Inhawi Tal-Qares, il-Mosta.

\* Avviż Nru. 115. Xoġhljiet diversi tal-gebel u tal-konkos fil-Flat 3, Triq Sant'Andrija, Valletta.

\* Avviż Nru. 116. Provvista ta' katusi ta' l-asbestos cement tad-drenagg għal użu fil-Qasam tad-Djar ta' l-Iklin.

\* Avviż Nru. 117. Tnehhija ta' materjal mill-Inhawi ta' Baħar iċ-Ċagħaq.

\* Avviż Nru. 118. Xoġhljiet ta' thaffir ta' trinek fil-Qasam tad-Djar tal-Qrendi.

\* Avviż Nru. 119. Tnehhija ta' materjal mill-Iskema tal-Home Ownership f'Ħ'Attard.

\* Avviż Nru. 120. Provvista ta' katusi ta' l-asbestos cement tad-drenagg għat-Taqsima tad-Drenagg.

Sal-11 a.m. ta' nhar il-Ħamis, it-18 ta' Ġunju, 1981, f'dan l-Uffiċċju jintlaqgħu kwotazzjonijiet magħluqin għal:—

\* Kwot. Nru. 211/81. Tnehhija ta' materjal mill-Qasam tad-Djar tax-Xgħajra/Ħaż-Zabbar.

\* Kwot. Nru. 212/81. Xoġhljiet ta' thaffir ta' trinek fil-Bajja tal-Mellieħa.

\* Kwot. Nru. 213/81. Provvista ta' gate valves u non-return valves lid-Dipartiment tax-Xoġhljiet ta' l-Ilma.

\* Kwot. Nru. 214/81. Tnehhija ta' materjal mill-Balluta.

\* Kwot. Nru. 215/81. Bejgħ 'tale quale' ta' cash register mhux servibbli.

\* Avviżi/kwotazzjonijiet li qed jidhru għall-ewwel darba.

Id-dokumenti ta' l-offerta/kwotazzjoni u kull tagħrif ieħor jistgħu jinkisbu mill-Uffiċċju tax-Xoġhljiet, Blokk Ċ, Beltissebħ, f'kull ġurnata tax-xoġħol, matul il-ħinijiet ta' l-uffiċċju.

It-12 ta' Ġunju, 1981

## AVVIŻI TAL-QORTI — COURT NOTICES

212

B'DIGRIET mogħti mill-Qorti Ċivili tal-Maġistrati tal-Pulizija Gudizzjarja għall-Gżira ta' Malta fis-27 ta' Mejju, 1981, fuq rikors ta' STEPHEN MANGION, B.Arch., A.&C.E., ġie fissat il-ġum tat-18 ta' Ġunju, 1981, mid-9.00 a.m. 'il quddiem, għall-BEJGħ BL-IRKANT li għandu jsir fil-fond 15, Tal-Barrani Road, Ghaxaq, ta' senduq u żewġ pultruni maqbuda mingħand ANDREW BRIFFA b'mandat mahruġ fid-19 ta' Marzu, 1981.

Registru tal-Qorti Ċivili tal-Maġistrati tal-Pulizija Gudizzjarja għall-Gżira ta' Malta, illum, 27 ta' Mejju, 1981.

J. V. BORG  
għar-Registratur

## WORKS DEPARTMENT

The Director of Works notifies that:—

Sealed tenders will be received at this Office up to 11 a.m. on Friday, 19th June, 1981, for:—

\* Advt. No. 114. Construction of boundary walls at Tal-Qares Area, Mosta.

\* Advt. No. 115. Sundry masonry and concrete works in Flat 3, St Andrew Street, Valletta.

\* Advt. No. 116. Supply of asbestos cement sewer pipes for use at L-Iklin Housing Estate.

\* Advt. No. 117. Removal of material from Baħar iċ-Ċagħaq Area.

\* Advt. No. 118. Trenching works at Qrendi Housing Estate.

\* Advt. No. 119. Removal of material from Attard Home Ownership Scheme.

\* Advt. No. 120. Supply of asbestos cement sewer pipes for the Drainage Section.

Sealed quotations will be received at this Office up to 11 a.m. on Thursday, 18th June, 1981, for:—

\* Quot. No. 211/81. Removal of material from Xgħajra/Zabbar Housing Estate.

\* Quot. No. 212/81. Trenching works at Mellieħa Bay.

\* Quot. No. 213/81. Supply of gate valves and non-return valves to the Water Works Department.

\* Quot. No. 214/81. Removal of material from Balluta.

\* Quot. No. 215/81. Sale 'tale quale' of an un-serviceable cash register.

\* Advertisements/quotations appearing for the first time.

Forms of tender/quotation and further information may be obtained from the Office of Works, Block C, Beltissebħ, on any working day during office hours.

12th June, 1981

## Translation

BY DECREE given on the 27th day of May, 1981, on the application of STEPHEN MANGION, B.Arch., A.&C.E., the Civil Court of Magistrates of Judicial Police for the Island of Malta has fixed the day of 18th June, 1981, from 9.00 a.m. onwards for the SALE BY AUCTION to be held in 15, Tal-Barrani Road, Ghaxaq, of a mahogany chest and two armchairs seized from the possession of ANDREW BRIFFA by a warrant issued on the 19th March, 1981.

Registry of the Civil Courts of Magistrates of Judicial Police for the Island of Malta, this 27th day of May, 1981.

J. V. BORG  
f/Registrar

213

BILLI ANTONINA MANUELA AGIUS bhala legittima rappreżentanti ta' bintha minuri CATHERINE ippreżentat ċitazzjoni Nru. 530/81 J. H. fejn talbet korrezzjonijiet fl-ATT TAT-TWELID tal-minuri CATHERINE AGIUS (Nru. 3000/80) fir-Registru Pubbliku.

Kull min jidhirlu li għandu interess u jrid jepponi dik it-talba, b'dan l-avviż huwa msejjaħ sabiex ifisser il-fehma tiegħu, b'nota li għandha tiġi ppreżentata fir-Registru ta' dawn il-Qrati fi żmien f'mistax-il għurnata mill-hruġ ta' dan l-avviż fil-Gazzetta tal-Gvern.

Dawk illi, fiż-żmien fuq imsemmi, ikunu ppreżentaw dik in-nota għandhom jiġu notifikati, b'kopja ta' ċitazzjoni hawn fuq imsemmija, bil-għurnata li tiġi mogħtija għas-smieġh tal-kawża.

Registru tal-Qrati Superjuri, illum, il-21 ta' Mejju, 1981.

N. VELLA  
Dep. Registratur

*Translation*

WHEREAS ANTONINA MANUELA AGIUS as legal representative of her minor daughter CATHERINE filed a writ of summons No. 530/81 J. H. demanding corrections in the ACT OF BIRTH of the minor CATHERINE AGIUS (No. 3000/80) in the Public Registry.

Whosoever may have an interest therein, and wishes to oppose that demand, is hereby called upon to do so, by means of a note to be filed in the Registry of these Courts, within fifteen days from the day of the publication of this present notice in the Government Gazette.

Those who, within the aforesaid time, shall have filed such note, shall be notified, by the service of a copy of the said writ-of-summons, of the day which will be appointed for the hearing of the case.

Registry of the Superior Courts, this 21st day of May, 1981.

N. VELLA  
Dep. Registrar

214

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 293A tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, b'digriet tat-8 ta' Ġunju, 1981, ordnat il-korrezzjoni ta' l-ATT TAT-TWELID ta' PAWLA FITENI li jgħib in-numru 1839 tas-sena 1936 fis-sens illi fil-kolonna intestata "Ismijiet Mogħtijin" jiżdied l-isem Pawla quddiem l-ismijiet Elizabetta, Annunziata u fil-kolonna "Isem jew Ismijiet li bih/bihom it-tarbija għandha tiġi msejjaħ" l-isem Pawla jiġi sostitwit għall-isem Elizabetta.

Registru tal-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, illum, 8 ta' Ġunju, 1981.

J. V. BORG  
Registratur

*Translation*

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293A of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated 8th June, 1981, ordered the correction of the ACT OF BIRTH of PAWLA FITENI bearing number 1839 of the year 1936 in the sense that in the column entitled "Names Given" the name Pawla is to be inserted before the names Elizabetta, Annunziata and in the column entitled "Name or names by which the child is to be called" the name Pawla is to be substituted for the name Elizabetta.

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 8th day of June, 1981.

J. V. BORG  
Registrar

215

IKUN jaf kulhadd illi bis-setgħat mogħtija lilha bl-artikolu 293A tal-Kodiċi Ċivili, il-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, b'digriet tas-27 ta' Mejju, 1981, ordnat il-korrezzjoni ta' l-ATT TAT-TWELID ta' IRENE MARMARA li jgħib in-numru 5916 tas-sena 1921 fis-sens illi fil-kolonna intestata "Ismijiet Mogħtijin", l-isem Irene għandu jiġi sostitwit għall-isem Renata, u fil-kolonna "Isem jew Ismijiet li bih/bihom it-tarbija għandha tiġi msejjaħ" l-isem Irene għandu jiġi sostitwit għall-isem Renata.

Registru tal-Qorti ta' Revizjoni ta' l-Attijiet Nutarili, illum, 27 ta' Mejju, 1981.

J. V. BORG  
Registratur

*Translation*

IT IS hereby notified in virtue of the powers conferred on it by Section 293A of the Civil Code, the Court of Revision of Notarial Acts, by a decree dated the 27th day of May, 1981, ordered the correction of the ACT OF BIRTH of IRENE MARMARA bearing number 5916 of the year 1921 in the sense that in the column entitled "Names Given", the name Irene is to be substituted for the name Renata, and in the column entitled "Name and Names by which the child is to be called, the name Irene is to be substituted for the name Renata.

Registry of the Court of Revision of Notarial Acts, this 27th day of May, 1981.

J. V. BORG  
Registrar

## KUMMISSJONI LEGATI TAŻ-ŻWIEĠ

Skond u għall-finijiet tad-disposizzjonijiet tal-Paragrafu V tal-Proklama tal-Gvern tas-7 ta' Settembru, 1831, ngħarrfu lil min jinteressah illi l-Kummissjoni msemmija hawn fuq għamlet l-għażliet li ġejjin:—

Fil-legat imħolli minn Innocenzo Tanti:

Giovanna, bint il-mejtin Joseph Spiteri u Bernarda Duca, imwiolda Bormla, fl-1 ta' Ġunju, 1898.

Fil-legat imħolli minn Geronima Ciantar in Vella:

Helen Portelli, mart Angelo Baldacchino, bint Emanuel u Esther Ellul, imwiolda Birzebbuġa, fit-12 ta' Ġunju, 1956.

Fil-legat imħolli minn Dott. Nicolò Cilia (Valletta):

Giovanna, bint il-mejtin Francis Mula u Carmela Azzopardi, imwiolda Ħal Għargħur, fis-26 ta' Jannar, 1901.

Fil-legat imħolli minn Innocenza Darmanin in Pscinga:

Maria Assunta Magro, mart Emanuel Ebejer, bint Joseph u Josephine Farrugia, imwiolda l-Qrendi, fit-8 ta' Awissu, 1951.

Fil-legat imħolli minn Nic. Angelo Maccauzio:

1. Dun Matthew Magro, iben Nicholas u Maria Vassallo, imwieled il-Qrendi fil-5 ta' Ottubru, 1914.

2. Dun Spiro Sammut, iben il-mejtin Joseph u Emanuela Demicoli, imwieled Ħal Balzan, fis-27 ta' Ġunju, 1907.

3. Dun Carmelo Portelli, iben il-mejtin John u Therese Camenzuli, imwieled il-Marsa, fis-26 ta' Novembru, 1921.

4. Dun Carmelo Attard, iben Carmelo u Concetta Bonello, imwieled is-Siggiewi, fis-16 ta' Ottubru, 1949.

Fil-legat imħolli minn Maddalena Costù:

1. Annunziata Costù, mart Carmel Tonna, bint Joseph u Anna Mercieca, imwiolda r-Rabat, Ghawdex, fis-26 ta' April, 1944.

2. M. Brigid, bint Anthony Cini u Antonia Mizzi, imwiolda Ħal Lija, fis-26 ta' Dicembru, 1961.

3. Patricia, bint Anthony Cini u Antonia Mizzi, imwiolda Ħal Lija, fis-27 ta' Novembru, 1963.

Rev. Carm. Portelli  
*Segretarju*

Uffiċċju tad-Deputazzjoni  
"Legati taż-Żwieġ",  
Triq l-Arcisqof,  
Valletta.  
It-12 ta' Ġunju, 1981

## MARRIAGE LEGACIES COMMISSION

In conformity with and for the purposes of the provisions of Paragraph V of Government Proclamation of the 7th September, 1831, it is notified, to whom it may concern, that the aforesaid Commission have made the following elections:—

In the legacy founded by Innocenzo Tanti:

Giovanna, daughter of Joseph Spiteri and Bernarda Duca, both deceased, born at Cospicua, June 1, 1898.

In the legacy founded by Geronima Ciantar in Vella:

Helen Portelli, wife of Angelo Baldacchino, daughter of Emanuel and Esther Ellul, born at Birzebbuġa, June 12, 1956.

In the legacy founded by Dr Nicolò Cilia (Valletta):

Giovanna, daughter of Francis Mula and Carmela Azzopardi, both deceased, born at Għargħur, January 26, 1901.

In the legacy founded by Innocenza Darmanin in Pscinga:

Maria Assunta Magro, wife of Emanuel Ebejer, daughter of Joseph and Josephine Farrugia, born at Qrendi, August 8, 1951.

In the legacy founded by Nic. Angelo Maccauzio:

1. Fr. Matthew Magro, son of Nicholas and Maria Vassallo, born at Qrendi, October 5, 1914.

2. Fr. Spiro Sammut, son of Joseph and Emanuela Demicoli, both deceased, born at Balzan, June 27, 1907.

3. Fr. Carmelo Portelli, son of John and Therese Camenzuli, both deceased, born at Marsa, November 26, 1921.

4. Fr. Carmelo Attard, son of Carmelo and Concetta Bonello, born at Siggiewi, October 16, 1949.

In the legacy founded by Maddalena Costù:

1. Annunziata Costù, wife of Carmel Tonna, daughter of Joseph and Anna Mercieca, born at Victoria, Gozo, April 26, 1944.

2. M. Brigid, daughter of Anthony Cini and Antonia Mizzi, born at Lija, December 26, 1961.

3. Patricia, daughter of Anthony Cini and Antonia Mizzi, born at Lija, November 27, 1963.

Rev. Carm Portelli  
*Secretary*

Commissioners' Office  
"Marriage Legacies",  
Archbishop Street,  
Valletta.  
12th June, 1981